



# iPhone 4

Fontos termékinformációs  
útmutató

Ez a *Fontos termékinformációs útmutató* tartalmazza a biztonsággal, kezeléssel, szabályzatokkal és szoftverlicenccel kapcsolatos tudnivalókat, valamint az iPhone jótállási információit.

Az újrahasznosítási, hulladékkezelési és környezetvédelmi információkat tekintse meg az *iPhone használati útmutatóban* ezen a címen: [support.apple.com/hu\\_HU/manuals/iphone](https://support.apple.com/hu_HU/manuals/iphone)



A sérülések elkerülése érdekében az iPhone használatának megkezdése előtt olvassa el az összes használati útmutatót és alábbi biztonsági tudnivalót. A részletes használati útmutatásokért olvassa el az *iPhone használati útmutatót* az iPhone készülékén a [help.apple.com/iphone](https://help.apple.com/iphone) cím meglátogatásával, illetve a Safari alkalmazásban lévő iPhone használati útmutató könyvjelző használatával. Az *iPhone használati útmutató* és ezen *Fontos termékinformációs útmutató* legújabb letölthető verzióiért látogasson el ide: [support.apple.com/hu\\_HU/manuals/iphone](https://support.apple.com/hu_HU/manuals/iphone)

## Fontos biztonsági és kezelési tudnivalók

**FIGYELEM:** Ezeknek a biztonsági útmutatóknak a figyelmen kívül hagyása tüzesetet, áramütést vagy egyéb sérülést okozhat, illetve kárt tehet az iPhone készülékben és más vagyontárgyakban.

**Az iPhone szállítása és kezelése** Az iPhone érzékeny alkatrészeket tartalmaz. Ne ejtse le, szerelje szét, nyissa fel, préselje össze, hajlítsa meg, lyukassza ki, tépje szét, tegye mikrohullámú sütőbe, égesse el, fesse le az iPhone készüléket, és ne helyezzen abba idegen tárgyakat. Ne használja az iPhone készüléket, ha az megsérült – ha például eltört, kilyukadt, vagy a víz kárt tett benne.

Az iPhone első és hátsó borítása üvegből készült. Az iPhone kemény felületre történő leejtések, a készüléket érő ütés esetén, valamint a készülék összetörésekor, meghajlításakor vagy deformálódásakor ez az üveg eltörhet. Az üveg szilánkosodása vagy megrepedése esetén ne érintse meg azt, illetve ne próbálja meg eltávolítani a törött üveget. Függeszse fel az iPhone használatát addig, amíg az üveget az Apple vagy egy Apple által meghatalmazott szolgáltató ki nem cseréli. A helytelen használat vagy rongálás miatt megrepedt üvegre nem terjed ki a jótállás.

Amennyiben nyugtalanítja az összekarcolás vagy kopás lehetősége, használhat egyet a számos, külön árusított tok közül.

**Az iPhone külsejének tisztán tartása** Azonnal tisztítsa meg az iPhone készüléket, ha az foltot hagyó szennyeződéssel lép érintkezésbe, például tintával, festékkel, sminkkel, földdel, étellel, olajjal és egyéb anyagokkal. Az iPhone külsejének tisztításához húzza ki annak összes kábelét, és kapcsolja ki az iPhone készüléket (nyomja meg és tartsa lenyomva az Altatás/Ébresztés gombot, majd csúsztassa el a képernyőn megjelenő csúszkát). Ezt követően használjon egy puha, gyengén nedvesített, szálmentes törlőrongyot. Ügyeljen rá, hogy a nyílásokba ne kerüljön nedvesség. Az iPhone tisztításához ne használjon ablaktisztítószert, háztartási tisztítószert, aeroszolos sprayt, oldószert, alkoholt, ammóniát vagy súrolószert. Az első és hátsó üvegfelület oleofób (olaj- és zsírtaszító)

réteggel van bevonva. Az ujjenyomatok eltávolításához egyszerűen törölje át a képernyőt egy puha, szálmentes törölkendővel. Felhívjuk figyelmét, hogy ennek a bevonatnak az olaj- és zsírtaszító képessége normál használat során idővel csökken, valamint a képernyőnek súroló hatású anyaggal történő dörzsölésével tovább csökken ez a hatás, és az üveg összekarcolódhat.

**Víz és nedves helyszínek kerülése** Ne használja az iPhone készüléket esőben, illetve mosdókagylók vagy egyéb nedves helyszínek közelében. Ügyeljen rá, hogy ne borítson élelmiszer vagy folyadékot az iPhone készülékre. Amennyiben az iPhone készüléket nedvesség éri, annak tisztítása előtt húzzon ki belőle minden kábelt, kapcsolja ki az iPhone készüléket (nyomja meg és tartsa lenyomva az Altatás/Ébresztés gombot, majd csúsztassa el a képernyőn megjelenő csúszkát), az ismételt bekapcsolás előtt pedig hagyja azt alaposan megszáradni. Ne próbálkozzon az iPhone külső hőforrással (például mikrohullámú sütő vagy hajszárító) történő megszáritásával. A jótállás nem vonatkozik az iPhone vízzel történő érintkezéséből fakadó károokra.

**Az iPhone javítása vagy módosítása** Soha ne próbálja meg saját maga javítani vagy módosítani az iPhone készüléket. Az iPhone nem tartalmaz felhasználó által szervizelhető alkatrészeket, kivéve a SIM-kártyát és a SIM-tálcát. Az iPhone szétszerelése, a külső csavarok és a hátlap eltávolítását is beleértve, olyan károkat okozhat, melyekre nem terjed ki a jótállás. A szervizelést csak az Apple vagy az Apple által meghatalmazott szolgáltató végezheti. Ha kérdése van, forduljon az Apple vállalathoz vagy az Apple által meghatalmazott szolgáltatóhoz. A szolgáltatással kapcsolatos további tudnivalóért látogasson el ide: [www.apple.com/hu/support/iphone/service/faq](http://www.apple.com/hu/support/iphone/service/faq)

**Az akkumulátor cseréje** Ne próbálja meg kicserélni az iPhone újratölthető akkumulátorát. Az akkumulátort csak az Apple vagy az Apple által meghatalmazott szolgáltató cserélheti ki. Az akkumulátorcsere-szolgáltatással kapcsolatos további tudnivalóért látogasson el a következő weboldalra: [www.apple.com/support/iphone/service/battery/country](http://www.apple.com/support/iphone/service/battery/country)

**Az iPhone töltése** Az iPhone töltéséhez csak a következők valamelyikét használja: egyik végén Apple dokkcsatlakozóval ellátott USB-kábel, mely Apple USB hálózati adapterre vagy egy másik eszköz USB 2.0 vagy 1.1 szabványú, nagyteljesítményű USB-portjára csatlakozik, az iPhone készülékekkel való működésre tervezett egyéb Apple márkájú termék vagy kiegészítő, illetve az Apple „Works with iPhone” vagy „Made for iPhone” emblémájának használatára feljogosított, harmadik fél által gyártott kiegészítő.

Olvassa el minden termék és kiegészítő biztonsági útmutatásait, mielőtt azokat az iPhone készülékkel használná. Az Apple nem vállal felelősséget a harmadik fél által gyártott kiegészítők által okozott károkért, valamint azok működésével, illetve azoknak a biztonsági és szabályozó szabványoknak történő megfelelésével kapcsolatban.

Amennyiben az iPhone töltésére Apple USB hálózati adaptert használ, győződjön meg róla, hogy az teljesen össze van szerelve, mielőtt a konnektorba dugná azt. Ezt követően határozottan dugja az Apple USB hálózati adaptert a konnektorba. Az Apple USB hálózati adaptert ne dugja be és húzza ki vizes kézzel.

Az Apple USB hálózati adapter a normál használat során felmelegedhet. Mindig tegye lehetővé az Apple USB hálózati adapter kielégítő szellőzését, és annak kezelése során körültekintően járjon el. Az alábbi körülmények esetén húzza ki az Apple USB hálózati adaptert:

- A hálózati tápkábel kopottá vagy sérültté vált.
- Az adaptert eső, folyadék vagy túlzott nedvesség érte.
- Az adapter burkolata megsérült.
- Gyanítja, hogy az adapter szervizelésre vagy javításra szorul.
- Meg kívánja tisztítani az adaptert.

**A halláskárosodás elkerülése** A vevőkészülék, fülhallgatók, fejhallgatók vagy kihangosítók magas hangerővel történő használata során maradandó halláscsökkenés léphet fel. Állítsa biztonságos szintűre a hangerőt. Idővel hozzászokhat a magasabb hangerőhöz, mely így normálisnak hangozhat, de ez mégis károsíthatja a hallását. Amennyiben cseng a füle vagy tompán hallja a beszédet, hagyja abba a készülék hallgatását, és ellenőriztesse hallását. Minél magasabb a hangerő, annál kevesebb idő szükséges ahhoz, hogy az a hallásra hatással legyen. A hallással foglalkozó szakértők javasolják, hogy védje hallását:

- Korlátozza a vevőkészülék, fülhallgatók, fejhallgatók, kihangosítók magas hangerővel történő használatának időtartamát.
- Kerülje el a környezeti zajok elnyomása érdekében történő hangerőnövelést.
- Csökkentse a hangerőt, ha nem hallja a környezetében lévő emberek beszédét.

Az iPhone maximális hangerőkorlátjának beállításával kapcsolatos tudnivalóként tekintse meg az *iPhone használati útmutatót*.

**Segélyhívások** Ne támaszkodjon vezeték nélküli eszközökre olyan fontos kommunikációt igénylő esetekben, mint amilyenek az orvosi vészhelyzetek. Az iPhone vészhelyzeti szolgáltatások hívására történő használata esetleg nem működik minden helyszínen vagy minden környezetben. A segélyhívó számok és szolgáltatások területenként változnak, és hálózati elérhetőség vagy környezeti hatások miatt néha nem kezdeményezhető segélyhívás. Bizonyos mobilhálózatok esetleg nem engedélyezik a segélyhívást iPhone készülékről, ha abban nincs SIM-kártya, ha a SIM-kártya PIN-kóddal védett, vagy nem aktiválta iPhone készülékét.

**Biztonságos járművezetés és kerékpározás** Az iPhone járművezetés vagy kerékpározás közben történő, önmagában vagy fejhallgatóval (akár csak fél fülben is) való használata nem javasolt, és bizonyos területeken illegális. Ellenőrizze és tartsa be azoknak a területeknek az iPhone készülékhez hasonló mobil eszközökre vonatkozó törvényeit és előírásait, amerre vezet vagy kerékpározik. Legyen óvatos és figyelmes vezetés vagy kerékpározás közben. Amennyiben vezetés közben az iPhone használata mellett dönt, vegye figyelembe a következő irányelveket:<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Átvéve a CTIA-The Wireless Association® Safe Driving Tips című, biztonságos vezetési tippeket tartalmazó kiadványából.

- **Fordítson teljes figyelmet a vezetésre vagy kerékpározásra és az útra.**  
A mobileszközök vezetés vagy kerékpározás közben történő használata elvonhatja a figyelmet. Amennyiben bármilyen típusú jármű működtetése, kerékpározás vagy teljes figyelmet igénylő tevékenység végzése közben zavarónak vagy figyelemelvonónak érzi azt, húzódjon le az útról, és parkoljon le, mielőtt hívást kezdeményezne vagy fogadna.
- **Ismerkedjen meg az iPhone készülékkel és annak olyan funkcióival, mint például a Hangvezérlés, a Kedvencek, az Előzmény és a Hangszóró.**  
Ezek a funkciók segítenek abban, hogy anélkül kezdeményezhessen hívást, hogy elterelje figyelmét az útról. További tudnivalóként tekintse meg az *iPhone használati útmutatót*.
- **Használjon kéznélküli eszközt.**  
Használja ki az iPhone készülékhez rendelkezésre álló kompatibilis, kéznélküli kiegészítő valamelyike által nyújtott előnyöket. A kéznélküli eszközök használata kötelező lehet egyes területeken.
- **Tegye az iPhone készüléket könnyen elérhető helyre.**  
Tartsa szemét az úton. Amennyiben alkalmatlan időpontban érkezik bejövő hívása, hagyja, hogy a hangpostája válaszoljon arra.
- **Olyan időpontokra tervezze a hívásait, amikor autója várhatóan nyugalmi állapotban lesz.**  
Tárcsázás előtt becsülje fel a forgalmat, vagy nyugalmi helyzetben, illetve a forgalomba történő csatlakozás előtt kezdeményezzen hívásokat.
- **Tudassa azzal a személlyel, akivel beszél, hogy éppen vezet.**  
Szükség esetén nagy forgalomban, illetve kockázatos időjárási körülmények között függessze fel a hívást. Az esőben, ónos esőben, hóban, jégen, ködben vagy akár nagy forgalomban történő vezetés kockázatos lehet.
- **Ne küldjön szöveges üzeneteket, ne készítsen jegyzeteket, ne keressen telefonszámokat, és ne végezzen bármely olyan tevékenységet, mely vezetés közben a figyelmét igényli.**  
A szöveges üzenetek és email-üzenetek írása vagy olvasása, egy tennivalólista feljegyzése vagy a címtár böngészése elvonja figyelmét az elsődleges felelősségétől, a biztonságos vezetéstől.
- **Ne bocsátkozzon olyan feszültséggel teli vagy érzelmes beszélgetésbe, mely elvonhatja a figyelmét.**  
Tudassa a személyekkel, akikkel beszélget, hogy éppen vezet, és függessze fel az olyan beszélgetéseket, melyek elvonhatják a figyelmét az útról.

**Biztonságos navigálás** Ne támaszkodjon az iPhone térképeket, digitálisiránytű-irányszövegeket, útirányokat vagy helyalapú navigációs segítséget nyújtó alkalmazásokra a precíz hely, közelség, távolság vagy irány meghatározásában. Ezeket az alkalmazásokat csak alapvető navigációs segítségre használja.

A térképek, útvonaltervek és helyalapú alkalmazások adatszolgáltatásokon alapulnak. Ezek az adatszolgáltatások változhatnak, és esetleg nem állnak rendelkezésre minden földrajzi területen, ezáltal nem elérhető, pontatlan vagy hiányos térképeket, digitálisiránytű-irányszögeket, útvonalterveket, illetve helyalapú információkat eredményezhetnek.

Az iPhone beépített digitális iránytűt tartalmaz, mely az iPhone jobb felső sarkában található. A digitális iránytű irányszögeinek pontosságát negatívan befolyásolhatja a mágneses vagy egyéb környezeti interferencia, beleértve az iPhone fülhallgatókban található mágnesek közvetlen közelsége által okozott interferenciát is. Irányok meghatározásakor soha ne támaszkodjon kizárólag a digitális iránytűre. Hasonlítsa össze az iPhone által nyújtott információkat a környezetével, és az esetleges ellentmondások feloldásának érdekében alkalmazkodjon a kitáblázott jelzésekhez.

Teljes figyelmet igénylő tevékenységek végzése közben ne használjon helyalapú alkalmazásokat. A vezetés biztonságával kapcsolatos fontos tudnivalókért tekintse meg a "Biztonságos vezetés és kerékpározás" című részt. Mindig tartsa be a kihelyezett jelzésekben és az azon területeken érvényben lévő törvényeket és előírásokat, ahol az iPhone készüléket használja.

**Légzsákkal felszerelt járművek** A légzsákok nagy erővel fújódnak fel. Ne tárolja az iPhone készüléket és annak kiegészítőit a légzsák felett, illetve a légzsák felfúvódásának területén.

**Betegségroham, eszméletvesztés és a szem megerőltetése** A villogó fényeknek vagy a videojátékok lejátszása, illetve videók megtekintése során tapasztalható fénymintáknak kitett emberek egy kis százalékában megvan a hajlam az eszméletvesztésre vagy betegségrohamokra (még akkor is, ha korábban soha nem történt velük ilyesmi). Amennyiben korábban már voltak rohamai vagy eszméletvesztése, illetve ha a családjában már történtek hasonló esetek, forduljon orvoshoz, mielőtt iPhone készülékén videót nézne, vagy azon játékokat játszana (ha azok elérhetőek). Függesse fel az iPhone használatát és forduljon orvoshoz, amennyiben fejfájást, eszméletvesztést, betegségrohamot, epileptikus rángógörcsöket, szem- vagy izomrángást, tudatvesztést, akaratlan mozgást, illetve tájékozódási zavart érez magán. A fejfájások, eszméletvesztések, rohamok és szemmegerőltetés kockázatának csökkentéséhez kerülsz a hosszan tartó használatot, tartsa távolabb az iPhone készüléket a szemétől és jól megvilágított helyen használja azt, továbbá gyakran tartson szünetet.

**Fulladásveszély** Az iPhone olyan apró alkatrészeket tartalmaz, melyek fulladásveszélyt jelenthetnek a kisgyermek számára. Az iPhone készüléket és annak kiegészítőit tartsa távol a kisgyermektől.

**Ismétlődő mozgás** Amikor olyan ismétlődő tevékenységet végez, mint például az iPhone készüléken történő gépelés vagy játékhasználat, alkalmanként kellemetlen érzés léphet fel a kezeiben, karjaiban, válláiban, nyakában vagy egyéb testrészeiben. Gyakran tartson szüneteket, és ha ilyen használat során vagy azt követően kellemetlenségeket érez, hagyja abba a készülék használatát, majd forduljon orvoshoz.

**Potenciálisan robbanásveszélyes légtér** Kapcsolja ki az iPhone készüléket (nyomja meg és tartsa lenyomva az Altatás/Ébresztés gombot, majd csúsztassa el a képernyőn megjelenő csúszkát), ha potenciálisan robbanásveszélyes légtérben tartózkodik. Ne töltsön az iPhone készüléket, és kövesse a jelzésekben és utasításokban foglalt útmutatásokat. Az ilyen helyeken egy szikra robbanást idézhet elő, mely súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

A potenciálisan robbanásveszélyes légtérű helyeket gyakran, de nem minden esetben, jól láthatóan megjelölik. Potenciális területek lehetnek a következők: üzemanyagtöltő állomások (például benzinkutak); hajók fedélzet alatti részei; üzemanyagot vagy vegyszereket szállító, illetve tároló berendezések; folyékony gázzal (például propán vagy bután) üzemelő járművek; olyan területek, ahol a levegő vegyszereket vagy részecskéket (pl. porszemek vagy különféle fémporok) tartalmaz; és minden egyéb olyan terület, ahol normál esetben a jármű motorjának kikapcsolását tanácsolják.

**A csatlakozók és portok használata** Soha ne erőltessen egy csatlakozót egy portba. Ellenőrizze a port akadályoztatott részeit. Amennyiben a csatlakozó és a port nem illeszkedik könnyedén, azok valószínűleg nem illenek egymáshoz. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó illeszkedik a portba, és a csatlakozó a porthoz képest megfelelő helyzetben áll.

**Kiegészítők és vezeték nélküli teljesítmény** Nem minden iPod-kiegészítő teljesen kompatibilis az iPhone készülékkel. Ha bekapcsolja a Repülőgép módot az iPhone készüléken, azzal lehet, hogy megszünteti az iPhone és a kiegészítő közti interferenciát. Ha a Repülőgép mód be van kapcsolva, akkor nem kezdeményezhet és nem fogadhat hívásokat, valamint nem használhatja a vezeték nélküli kommunikációt igénylő szolgáltatásokat. Bizonyos körülmények között adott kiegészítők hatással lehetnek az iPhone vezeték nélküli teljesítményére. Az iPhone és a csatlakoztatott kiegészítő elforgatása vagy máshová helyezése javíthatja a vezeték nélküli teljesítményt.

**Az iPhone elfogadható hőmérsékleten tartása** Az iPhone készüléket 0 °C és 35 °C közti hőmérsékleten használja, illetve -20 °C és 45 °C közti hőmérsékleten tárolja. Az alacsony vagy magas hőmérsékleti tartományok megrövidíthetik az akkumulátor élettartamát, illetve az iPhone megfelelő működésének átmeneti leállását eredményezhetik. Ha azt iPhone készüléket parkoló gépkocsiban vagy közvetlen napfényen hagyja, azzal túllépheti az iPhone tárolásához és használatához előírt hőmérséklettartományokat. Az iPhone használata során kerülje a hőmérséklet vagy páratartalom szélsőséges változásait, mert ez a nedvesség kicsapódását eredményezheti az iPhone külsején vagy annak belsejében.

Az iPhone használata, illetve az akkumulátor töltése során normális jelenség, ha az iPhone felmelegszik. Az iPhone külső borítása hűtőfelületként működik, mely a készülék belsejéből a hidegebb levegőjű külső térbe vezeti a hőt.

**Rádiófrekvenciás energiának való kitettség** Az iPhone rádiófrekvenciás adókat és vevőket tartalmaz. Az iPhone bekapcsolt állapotban rádiófrekvenciás (RF) energiát bocsát ki az antennáin keresztül. Az iPhone mobilantennája az iPhone alsó felén a Főgomb mellett balra található. A Wi-Fi és a Bluetooth® antennája az iPhone felső élénél, a fejkészlet jobb oldalán található.

A mobilkészíték optimális teljesítményének érdekében, és annak biztosítására, hogy az RF-energiának való kitettség ne lépje túl az FCC, IC és az Európai Unió ajánlásait, mindig tartsa be az alábbi rendelkezéseket és óvintézkedéseket: Amikor az iPhone beépített mikrofonjának használatával bonyolít hívásokat, tartsa úgy az iPhone készüléket, hogy annak dokkcsatlakozója a válla irányában lefelé mutasson, megnövelve ezáltal az antennától való távolságot. Amennyiben az iPhone készüléket a testéhez közel használja a telefonhívások vagy mobil hálózaton történő vezeték nélküli adattovábbítás közben, tartsa az iPhone készüléket legalább 15 mm távolságban a testtől, és csak olyan hordozó tokokat, övcsíptetőket vagy tartókat használjon, melyekben nincs fém alkatrész, és legalább 15 mm távolságot biztosítanak az iPhone és a test között.

Az iPhone úgy lett megtervezve és legyártva, hogy az megfeleljen a rádiófrekvenciás energiának való kitettségre az egyesült államokbeli Federal Communications Commission (FCC), a kanadai Industry Canada (IC), valamint Japán, az Európai Unió és más országok szabályozó szervezetei által megállapított határértékeknek. A kitettségi szabvány a specifikus abszorpciós ráta, azaz SAR nevű mértékegységet alkalmazza. Az iPhone készülékre vonatkozó SAR-határérték az FCC szerint 1,6 watt per kilogramm (W/kg), az Industry Canada szerint 1,6 W/kg, az EU Tanácsa szerint pedig 2,0 W/kg. A SAR-értékekre vonatkozó tesztek az e szervezetek által megadott szabványos működési helyzetekben (azaz a fülnél és a testen viselve) kerülnek végrehajtásra úgy, hogy az iPhone minden tesztelt frekvenciatartományban a legmagasabb hitelesített teljesítményszinttel sugároz. Bár a SAR minden frekvenciatartományban a legmagasabb hitelesített teljesítményszinten kerül meghatározásra, működés közben az iPhone aktuális SAR-szintje jóval a maximális érték alatt lehet, mert az iPhone a mobil sugárzó teljesítményét részben a vezeték nélküli hálózathoz való közelség alapján szabályozza. Általában minél közelebb van egy mobil bázisállomáshoz, annál alacsonyabb a mobil sugárzó teljesítményszint.

Az iPhone tesztelve lett<sup>2</sup>, és megfelel a mobil, Wi-Fi és Bluetooth működésre az FCC, az IC és az Európai Unió által megszabott RF-kitettségi irányelveknek. Az iPhone maximális SAR-értékei az alábbiak szerint alakulnak a különféle frekvenciatartományokban:

<sup>2</sup> Az eszköz az „FCC OET Bulletin 65, Supplement C (Edition 01-01)” és az „IEEE 1528-2003”, valamint a „Canada RSS 102, Issue 4, March 2010” dokumentumokban meghatározott mérési szabványoknak és eljárásoknak megfelelően lett tesztelve. Az iPhone megfelel a lakosság elektromágneses mezőknek való kitettségének korlátozására vonatkozó, 1999. július 12-én hozott Európai Tanács ajánlásnak [1999/519/EC].

<sup>3</sup> Az iPhone a testtől 15 mm távolságban.



Frekvenciasáv	Test <sup>3</sup>	Fej	FCC és IC 1 g SAR-korlát (W/kg)
GSM 850	1,11	1,00	1,6
GSM 1900	0,43	1,17	1,6
UMTS II 1900	0,43	1,17	1,6
UMTS V 850	1,11	1,00	1,6
Wi-Fi	0,07	0,88	1,6

Frekvenciasáv	Test <sup>3</sup>	Fej	EU 10 g SAR-korlát (W/kg)
EGSM 900	0,74	0,66	2,0
GSM 1800	0,28	0,59	2,0
UMTS I 2100	0,36	0,93	2,0
UMTS VIII 900	0,74	0,66	2,0
Wi-Fi	0,05	0,36	2,0

Az iPhone SAR-mérési értékek túlléphetik az FCC testen viselt használat kitettségi irányelveit a testtől 15 mm (5/8 hüvelyk) távolságnál közelebbi elhelyezés esetén (pl. amikor zsebében hordja az iPhone készüléket).

Amennyiben továbbra is nyugtalanítja az RF-energiának való kitettség, azt tovább korlátozhatja kéznélküli eszköz használatával vagy az iPhone használati idejének csökkentésével, hiszen az idő is szerepet játszik abban, hogy egy személy mennyi sugárzásnak van kitéve, illetve tovább növelheti a távolságot a teste és az iPhone között, mert a sugárzásnak való kitettségi szint a távolsággal jelentősen csökken.

**További tudnivalók** Az RF-energiának való kitettséggel kapcsolatban az FCC által közzétett további tudnivalókért tekintse meg a következő weboldalt: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

Az FCC és az USA Food and Drug Administration (FDA) szintén fenntart egy fogyasztói webhelyet a [www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm](http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm) címen, mely a mobiltelefonok biztonságával kapcsolatos kérdésekkel foglalkozik. Kérjük, a friss információk érdekében rendszeresen ellenőrizze a webhelyet.

Az RF-energiának való kitettséggel kapcsolatos tudományos kutatásokra vonatkozó tudnivalókért tekintse meg a World Health Organization által fenntartott EMF kutatási adatbázist a következő címen: [www.who.int/peh-emf/research/database](http://www.who.int/peh-emf/research/database)

**Rádiófrekvenciás interferencia** Az elektronikus berendezések rádiófrekvenciás jelkibocsátása negatívan befolyásolhatja más elektronikus berendezéseket, és azok helytelen működését okozhatja. Bár az iPhone úgy lett tervezve, tesztelve és legyártva, hogy megfeleljen az Egyesült Államokban, Kanadában, az Európai Unióban és Japánban érvényben lévő, rádiófrekvenciás kibocsátást szabályzó előírásoknak,

az iPhone készülékben lévő vezeték nélküli adóberendezések és elektronikus áramkörök interferenciát okozhatnak más elektronikus berendezésekkel. Emiatt kérjük, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

**Repülőgép** A repülőgéppel történő utazások alkalmával az iPhone használata tiltott lehet. Az azzal kapcsolatos további tudnivalóért, hogy a Repülőgép mód használatával miként kapcsolhatja ki az iPhone vezeték nélküli adóberendezéseit, tekintse meg az *iPhone használati útmutatót*.

**Járművek** Az iPhone rádiófrekvenciás kibocsátása hatással lehet a gépjárművek elektronikai rendszereire. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön járművének gyártójánál vagy képviselőjénél.

**Szívritmusszabályzók** A Health Industry Manufacturers Association ajánlása szerint, a szívritmus-szabályzókkal fellépő lehetséges interferencia elkerülése érdekében legalább 15 cm távolságot kell biztosítani egy kézi vezeték nélküli telefon és egy szívritmusszabályzó között. A szívritmusszabályzót használó személyeknek:

- *Mindig* legalább 15 cm távolságot kell tartaniuk a szívritmusszabályzó és az iPhone között, ha a telefon be van kapcsolva
- Nem szabad mellzsebben hordaniuk az iPhone készüléket
- A szívritmus-szabályzóval ellentétes oldali fülüket kell használniuk a lehetséges interferencia minimalizálása érdekében

Amennyiben felmerül a gyanú, hogy interferencia lépett fel, azonnal kapcsolja *ki* az iPhone készüléket. (Nyomja meg és tartsa lenyomva az Altatás/Ébresztés gombot, amíg a piros csúszka meg nem jelenik, majd húzza el a csúszkát.)

**Hallókészülékekkel való kompatibilitás** Az iPhone az Amerikai Szabványügyi Hivatal (American National Standard Institute - ANSI) C63.19 hallókészülékekre vonatkozó kompatibilitási szabványai szerint lett tesztelve és minősítve az akusztikus összekapcsolást lehetővé tévő csökkentett rádiófrekvenciás interferencia („M” minősítés), valamint a telecoil üzemmódban működő hallókészülékekkel való induktív összekapcsolás tekintetében. Az FCC előírásai szerint a telefonoknak M3 vagy magasabb, illetve T3 vagy magasabb minősítésűnek kell lenniük a hallókészülékekkel való kompatibilitáshoz. Az iPhone készüléknek a hallókészülékekkel való aktuális kompatibilitási minősítéseihez látogasson el ide: [www.apple.com/iphone/specs.html](http://www.apple.com/iphone/specs.html)

Az iPhone zavarhat bizonyos hallókészülékeket. Alternatívák vagy megoldások érdekében konzultáljon a hallókészülék gyártójával, illetve orvosával.

**Kompatibilitás az egyéb vezeték nélküli technológiákkal** Ez a telefon az általa használt vezeték nélküli technológiák némelyikének vonatkozásában tesztelve és minősítve lett a hallókészülékekkel történő használatra. Mindazonáltal ebben a telefonban felhasználásra kerülhetett néhány olyan újabb vezeték nélküli technológia, mely nem került tesztelésre a hallókészülékekkel történő használat vonatkozásában. Fontos, hogy hallókészülékének vagy cochleáris implantátumának használata közben gondosan próbálja ki e telefon különböző funkcióit annak kiderítésére, hogy hall-e valamilyen interferenciás zavaró zajt. A hallókészülékekkel való kompatibilitással kapcsolatos tudnivalóért konzultáljon szolgáltatójával vagy e telefon gyártójával. Amennyiben a visszatérítéssel vagy cserével kapcsolatos

irányelvekre vonatkozó kérdései lennének, lépjen kapcsolatba a szolgáltatójával vagy a telefon kiskereskedőjével.

**Egyéb orvosi eszközök** Amennyiben egyéb orvosi eszközt használ, konzultáljon az eszköz gyártójával vagy orvosával annak kiderítésére, hogy az megfelelően árnyékolva van-e az iPhone rádiófrekvenciás jelkibocsátásától.

**Egészségügyi intézmények** A kórházak és egészségügyi intézmények olyan berendezéseket használhatnak, melyek különösen érzékenyek a külső rádiófrekvenciás jelkibocsátásokra. Kapcsolja ki az iPhone készüléket, ha a személyzet vagy a kihelyezett jelzések ennek megtételére szólítják fel.

**Robbantási területek és kifüggesztett jelzések** A robbantási műveletekkel való interferencia elkerülése érdekében kapcsolja ki az iPhone készüléket a "robbantási területeken" vagy az olyan helyeken, ahová a "Kapcsolja ki a kétirányú rádiót" felirat van kifüggesztve. Kövesse a táblákon és feliratokon látható utasításokat.

## Tanúsítás és megfelelés

Tekintse meg iPhone készülékén az adott eszközre vonatkozó tanúsítási és megfelelési jeleket. A megtekintéshez válassza ki a Beállítások > Általános > Infó > Szabályozó elemet.

Ausztrália/  
Új-Zéland



N122  
Z844

Oroszország



ME67

Brazília



ANATEL  
1465-10-1993

Tajvan



CCAI103G0090T9

Kanada

IC ID: 579C-E2380A  
IC ID: 579C-E2380B

EU



Japán



T AD 10-0008 202  
R 202XY10671311  
R 202MW10671311  
R 202WW10671312  
R 202WW10671311  
R 202GZ10671311



T AD 10-0009 202  
R 202XY10671321  
R 202MW10671321  
R 202WW10671322  
R 202WW10671321  
R 202GZ10671321



Dél-Afrika



TA-2010/956 Costa Rica  
TA-2010/957  
Approved

sutel  
00065-2010

Mexikó



Cofetel: RTIAPA 108-0752-A2

Szingapúr

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

Argentína CNC: 25-8540, 25-8541, 25-8542

Dél-Korea



APA-A1332 (B)

Thaiföld

CLASS B  
NTC ID. B38504-10-0242

Egyesült  
Arab  
Emírségek

TRA ID: 0016472/08  
TA: ER0039287/10

Egyesült  
Államok



FCC ID: BCG-E2380A  
FCC ID: BCG-E2380B

**Fontos** Ebben a termékben az Apple által nem engedélyezett módosítás végrehajtása megsértheti az EMC- és vezeték nélküli megfelelést, megszüntetve ezáltal az Ön jogosultságát a termék működtetésére. Ez a termék bizonyította az EMC-megfelelőséget olyan esetekben, amikor a rendszerkomponensek között megfelelő perifériális eszközök és árnyékolt kábelek használatára került sor. Fontos, hogy megfelelő perifériális eszközöket és árnyékolt kábeleket használjon a rendszerkomponensek között, hogy csökkentse a rádiók, televíziók és egyéb elektronikus eszközök számára okozott interferencia lehetőségét.

## FCC Megfelelőségi Nyilatkozat

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined

by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Kanadai Megfelelőségi Nyilatkozat

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Európai Unió Szabályainak Való Megfelelőség

A berendezés megfelel a nagyközönség elektromágneses mezőknek (0-300 GHz) való kitettségére vonatkozó korlátozásokkal kapcsolatos 1999. július 12-i RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation előírásnak. Ez a berendezés megfelel az alábbi megfelelőségi szabványoknak:

EN 300 328, EN 301 489-17, EN 301 511, EN 301 908, EN 50385

Ez a vezeték nélküli eszköz megfelel az R&TTE direktívának.

## EU Megfelelőségi Nyilatkozat

**Български** Apple Inc. декларира, че това устройство с клетъчен, Wi-Fi и Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto mobilní zařízení s technologií Wi-Fi a Bluetooth vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi og Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich Mobiltelefon, Wi-Fi und Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see mobiil-, Wi-Fi- ja Bluetooth-seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, and Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo celular, Wi-Fi y Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, et Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Islenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki, sem er farsími, þráðlaus og með blátannartækni (e: cellular, Wi-Fi and Bluetooth,) fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo cellulare, Wi-Fi e Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi un Bluetooth ierice atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoja, kad korinio „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšio įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a mobil, Wi-Fi és Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, en Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette mobiltelefon-, Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten telefon komórkowy, urządzenie Wi-Fi oraz Bluetooth są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo móvel, Wi-Fi e Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat celular, Wi-Fi și Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da so celične naprave ter naprave Wi-Fi in Bluetooth skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto mobilné, Wi-Fi & Bluetooth zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä matkapuhelin-, Wi-Fi- ja Bluetooth-tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna mobiltelefoni-, Wi-Fi-, och Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat másolata a következő helyen érhető el: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

Az iPhone az alábbi országokban használható:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

## Az Európai Unió korlátozásai

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

**Italiano** Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

## Japán megfelelőségi nyilatkozat – VCCI B-osztályú nyilatkozat

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## Az iPhone használati feltételei

**FONTOS:** AZ IPHONE HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE ÉS HARMADIK SZEMÉLYEK ALÁBBI SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI KÖTIK ÖNT.

- APPLE IPHONE SZOFTVER LICENCIA SZERZŐDÉS
- ÉRTESÍTÉSEK AZ APPLE RÉSZÉRŐL
- GOOGLE MAPS ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK
- YOUTUBE ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

## APPLE INC. IPHONE SZOFTVER LICENCIA SZERZŐDÉS Egyszeres Felhasználási Licencia

KÉRJÜK, GONDOSAN OLVASSA EL EZT A SZOFTVER LICENCIA SZERZŐDÉST ("LICENCIA") AZ IPHONE KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA, VAGY AZ EZZEL A LICENCIÁVAL EGYÜTT JÁRÓ SZOFTVERFRISSÍTÉS LETÖLTÉSE ELŐTT. AZ IPHONE KÉSZÜLÉKÉNEK HASZNÁLATÁVAL VAGY ENNEK A SZOFTVERFRISSÍTÉSNEK A LETÖLTÉSÉVEL ELFOGADJA, HOGY ENNEK A LICENCIÁNAK A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI KÖTIK ÖNT, HACSAK AZ APPLE VISSZAVÉTELI POLITIKÁJÁNAK MEGFELELŐEN AZ IPHONE KÉSZÜLÉKÉT VISSZA NEM ADJA. AMENNYIBEN NEM

FOGADJA EL ENNEK A LICENCIÁNAK A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEIT, NE HASZNÁLJA AZ IPHONE KÉSZÜLÉKET, ILLETVE NE TÖLTSE LE EZT A SZOFTVERFRISSÍTÉST. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL A LICENCIA SZERZŐDÉSI FELTÉTELEIT, A [http://www.apple.com/legal/sales\\_policies/](http://www.apple.com/legal/sales_policies/) CÍMEN ELÉRHETŐ APPLE VISSZAVÉTELI POLITIKÁNAK MEGFELELŐEN, A VISSZAVÉTELI IDŐTARTAM ALATT, VISSZAFIZETÉS ELLENÉBEN VISSZAVIHETI IPHONE KÉSZÜLÉKÉT ABBA AZ APPLE STORE ÁRUHÁZBA VAGY AHHOZ A MEGHATALMAZOTT FORGALMAZÓHOZ, AHOL AZT BESZEREZTE.

**1. Általános rész.** A szoftver (beleértve a Boot ROM kódot és egyéb beágyazott szoftvereket), dokumentáció, interfészek, tartalom, betűk és az iPhone készülékkel szállított egyéb adatok ("Eredeti iPhone Szoftver") tekintetében, ahogyan az az Apple által biztosított funkcionális továbbfejlesztésekkel, szoftverfrissítésekkel vagy rendszervisszatöltő szoftverrel ("iPhone Szoftverfrissítések") frissítésre vagy cserére kerülhet, akár csak-olvasható memórián, akár bármely egyéb adathordozón, illetve bármely egyéb formában (az Eredeti iPhone Szoftver és az iPhone Szoftverfrissítések együttes megnevezése "iPhone Szoftver"), Ön kizárólag e Licencia szerződési feltételei szerinti használatra való felhasználói jogosultságot szerezhet, az Apple Inc. ("Apple") azokat tehát nem értékesíti az Ön részére, és az Apple, valamint a licenciába adói fenntartanak maguknak az iPhone szoftvernek a tulajdonjogát, és minden olyan jogot, amelyet kifejezetten nem biztosítottak az Ön részére.

Az Apple saját belátása szerint a jövőben frissítéseket tehet elérhetővé az Ön iPhone készülékének operációs rendszeréhez. A frissítések, ha léteznek ilyenek, nem feltétlenül tartalmazzák az összes létező szoftverfunkciót, illetve az Apple által az újabb iPhone modellek számára kiadott új funkciókat.

## **2. Engedélyezett Licencia Felhasználások és Korlátozások.**

(a) Ezen Licencia szerződési feltételeinek értelmében az iPhone Szoftvernek egyetlen Apple márkájú iPhone készüléken való használatára kapott korlátozott, nem exkluzív jogot. Kivéve az alábbi 2(b) szakaszban engedélyezett eseteket, ez a Licencia nem engedélyezi, hogy az iPhone Szoftver egyidejűleg egynél több Apple márkájú iPhone készüléken létezzen, vagy bármely más telefonon létezzen, továbbá az iPhone Szoftvert Ön nem terjesztheti vagy teheti hálózaton elérhetővé, ahol azt egyidejűleg több eszköz is használhatja. Ez a Licencia nem biztosít Önnek jogokat az Apple védett interfészeinek és egyéb szellemi tulajdonának harmadik személy eszközeinek, kiegészítőinek, illetve harmadik személy szoftveres alkalmazásainak az iPhone készülékkel való használatához történő tervezésében, fejlesztésében, gyártásában, licencelésében vagy terjesztésében való felhasználására. Ezeknek a jogoknak némelyikét az Apple különálló licenciák alapján biztosítja. Harmadik személy eszközeinek és kiegészítőinek az iPhone készülékhez való fejlesztésével kapcsolatos további tudnivalóért kérjük, küldjön emailt a [madedforipod@apple.com](mailto:madedforipod@apple.com) címre. Szoftveres alkalmazásoknak az iPhone készülékhez való fejlesztésével kapcsolatos további tudnivalóért kérjük, küldjön emailt a [devprograms@apple.com](mailto:devprograms@apple.com) címre.

(b) Ezen Licencia szerződési feltételeinek értelmében az Apple által az Ön iPhone modelljéhez elérhetővé tett szoftverfrissítések letöltésére



kapott korlátozott, nem exkluzív jogot annak érdekében, hogy az Ön tulajdonában lévő vagy felügyelete alatt álló ilyen iPhone készülék szoftverét frissítse vagy visszatöltse. Ez a Licencia nem engedélyezi az Ön számára, hogy olyan iPhone készülékeket frissítsen vagy töltsön vissza, melyek nem az Ön tulajdonában vannak vagy nem az Ön felügyelete alatt állnak, továbbá az iPhone Szoftverfrissítéseket Ön nem terjesztheti vagy teheti hálózaton elérhetővé, ahol azt egyidejűleg több eszköz vagy több számítógép is használhatja. A számítógépén tárolt iPhone Szoftverfrissítésről csak egyetlen, géppel olvasható formátumú másolatot készíthet, biztonsági tartalékmásolat céljából, azzal a feltétellel, hogy a biztonsági tartalékmásolatnak tartalmaznia kell az eredeti példányban meglévő összes szerzői jogi vagy egyéb védett információt.

(c) Ön nem teheti meg, és elfogadja, hogy nem is teszi meg, illetve mást sem tesz képessé arra, hogy lemásolja (kivéve, ha ezt a jelen Licencia kifejezetten megengedi), dekompilálja, visszafejti, szétszedi, forráskód-visszafejtés, vagy titkosítás-feloldás alá veti, módosítja, vagy származékos mű készítésére felhasználja az iPhone Szoftvert vagy az iPhone Szoftver által nyújtott szolgáltatásokat vagy annak bármely részét (kivéve, és olyan mértékben, amennyiben fenti korlátozást a vonatkozó jogszabályok tiltják, vagy amennyiben azt az iPhone Szoftverben felhasznált nyílt forráskódú komponensre vonatkozó licencia feltételek lehetővé teszik). Bármely erre irányuló kísérlet az Apple és az iPhone Szoftvert licenciába adó fél jogainak megsértése.

(d) Az iPhone készüléken való tartalom tárolásával Ön digitális másolatot készít. Bizonyos jogszabályi környezetekben, a jogtulajdonosok előzetes engedélye nélkül történő digitális másolatkészítés törvénybe ütköző cselekedetnek minősül. Az iPhone Szoftver csak abban az esetben használható anyagok reprodukálására, ha az ilyen használat, olyan anyagok másolására korlátozódik, melyek szerzői joggal nem védettek, melyeknek szerzői jogai az Ön tulajdonában állnak, illetve melyekre Ön meghatalmazással rendelkezik, vagy reprodukálásuk jogilag engedélyezett.

(e) Ön elfogadja, hogy az iPhone Szoftvert és a Szolgáltatásokat (ahogyan az az alábbi 5. szekcióban definiálva van) az alkalmazható törvényeknek megfelelően használja, beleértve azon ország vagy régió helyi törvényeit is, melyben tartózkodik, illetve melyben letölti vagy használja az iPhone Szoftvert és Szolgáltatásokat.

**3. Átruházás.** Ön az iPhone Szoftvert nem adhatja bérbe, haszonbérbe, kölcsönbe, nem adhatja el, nem hozhatja forgalomba, illetve nem jogosult al-licenciába adni. Azonban Ön végrehajthatja az iPhone Szoftverre vonatkozó összes licencia jogainak egyszeri, végleges átruházását egy másik fél számára az iPhone készüléke tulajdonjogának átruházásával kapcsolatban, azzal a feltétellel, hogy: (a) az átruházásnak tartalmaznia kell az iPhone készülékét és az összes iPhone Szoftvert, beleértve annak összes alkatrészét, eredeti adathordozót, nyomtatott anyagokat és ezt a Licenciát; (b) Ön nem őrzi meg az iPhone Szoftver sem teljes, sem részleges másolatát, beleértve a számítógépén és egyéb tárolóeszközön tárolt példányokat; továbbá (c) az iPhone Szoftvert átvevő fél elolvassa és elfogadja ennek a Licenciának a szerződési feltételeit.

#### **4. Hozzájárulás az Adatok Felhasználásához.**

(a) Névtelen diagnosztikai és használati adatok. Ön hozzájárul ahhoz, hogy az Apple és annak leányvállalatai, valamint ügynökei diagnosztikai, technikai és használati adatokat, illetve kapcsolódó információt gyűjtsenek, tartsanak fenn, dolgozzanak fel, és használjanak, beleértve (de nem korlátozva) az iPhone készüléke, számítógépe műszaki adatait, rendszer- és alkalmazásszoftverének, valamint perifériáinak adatait, amely adatok időről időre annak érdekében kerülnek összegyűjtésre, hogy megkönnyítsék a szoftverfrissítéseket, a terméktámogatást és egyéb Önnek szóló, az iPhone Szoftverrel összefüggő szolgáltatás nyújtását, továbbá ellenőrizhetővé tegyék e Licencia szerződési feltételeinek betartását. Az Apple mindaddig felhasználhatja ezeket az információkat a termékei fejlesztéséhez, illetve annak érdekében, hogy szolgáltatásokat nyújtson, illetve technológiákat tegyen elérhetővé Önnek, amíg azok névtelenül lettek begyűjtve olyan formában, mely alapján Ön nem azonosítható.

(b) Helyszínadatok. Az Apple és annak partnerei valamint licenciába adói az Ön iPhone készülékén keresztül nyújthat bizonyos olyan szolgáltatásokat, melyek helyszínre vonatkozó információkra támaszkodhatnak. Ezeknek a szolgáltatásoknak a nyújtásához és továbbfejlesztéséhez, ahol alkalmazható, az Apple és annak partnerei, valamint licenciába adói továbbíthatják, begyűjthetik, karbantarthatják, feldolgozhatják és felhasználhatják az Ön helyszínadatait, beleértve az iPhone készülékének valós idejű földrajzi helyzetét, és helyszíneresési lekérdezéseit. Az Apple által begyűjtött helyszínadatok és lekérdezések olyan formában kerülnek begyűjtésre, mely nem azonosítja Önt személyesen, és az Apple, illetve partnerei, valamint licenciába adói által arra használatosak, hogy helyszínelapú termékeket és szolgáltatásokat nyújtsanak és fejlesszenek tovább az Ön számára. **Bármely helyalapú szolgáltatás használatával Ön elfogadja és hozzájárul ahhoz, hogy az Apple és annak partnerei, valamint licenciába adói továbbítsák, begyűjtsék, karbantartsák, feldolgozzák és felhasználják az Ön helyszínre vonatkozó adatait és lekérdezéseit annak érdekében, hogy ilyen termékeket és szolgáltatásokat nyújthassanak és fejleszthessenek tovább az Ön részére.** Ön bármikor elállhat ettől a hozzájárulásától azáltal, hogy elmegy az iPhone készülékén lévő Helymeghatározás beállításához, és kikapcsolja a globális Helymeghatározási beállítást vagy kikapcsolja a helyszínelapú szolgáltatásokat használó különálló alkalmazások helymeghatározási beállításait. E helymeghatározási funkciók használatának mellőzése nem lesz hatással az iPhone készülékének nem helyszínelapú funkcionalitására. Harmadik fél olyan alkalmazásainak vagy szolgáltatásainak az iPhone készüléken történő használatakor, melyek helyszínadatokat biztosítanak, Önnek át kell tekintenie ezen harmadik fél Önre vonatkozó szerződési feltételeit és adatvédelmi politikáját az ilyen harmadik fél által biztosított alkalmazásoknak és szolgáltatásoknak a helyszínadatokkal kapcsolatos használatát illetően.

(c) Videohívások. Az iPhone Szoftver FaceTime videohívási funkciója („FaceTime”) internet-hozzáférést igényel, és lehet, hogy nem elérhető minden országban vagy régióban. A FaceTime Ön által történő használata a fenti 2(e) szakaszban foglaltaknak való megfelelés hatálya alá tartozik, és Ön elfogadja, hogy a telefonszáma a FaceTime

videóhívás során a másik fél számára megjelenítésre kerül, még akkor is, ha Ön blokkolt (rejtett) számmal rendelkezik. **Az iPhone Szoftver használatával Ön elfogadja, hogy az Ön iPhone telefonszámát az Apple a FaceTime funkció biztosításához és továbbfejlesztéséhez egyedi fiókazonosítóként felhasználhatja és fenntarthatja.** A FaceTime funkciót úgy kapcsolhatja ki, hogy elmegy az iPhone készülékén lévő FaceTime beállításokra, és kikapcsolja azt, illetve elmegy az iPhone készülék Korlátozások beállítására, és bekapcsolja a FaceTime korlátozását.

(d) **Érdeklődés-alapú Hirdetés.** Az Apple mobil, érdeklődés-alapú hirdetéseket nyújthat az Ön számára. Amennyiben nem kíván tárgyhoz tartozó hirdetéseket fogadni iPhone készülékére, elutasíthatja azokat (opt-out), ha iPhone készülékén ellátogat erre a hivatkozásra: <http://oo.apple.com>. Ha végrehajtja ezt az elutasítást, ugyanolyan mennyiségű mobil hirdetést fog kapni, de azok valószínűleg kevésbé fognak a tárgyhoz tartozni, mert nem az Ön érdeklődési körén fognak alapulni. Lehetséges, hogy továbbra is látni fog egy weblap vagy alkalmazás tartalmához kapcsolódó, illetve egyéb nem-személyes információkon alapuló hirdetéseket. Ez az elutasítás csak az Apple hirdetési szolgáltatásaira vonatkozik, és nincs hatással más hirdetési hálózatokról származó internet-alapú hirdetésekre.

Az Ön információi minden alkalommal az Apple Adatvédelmi Politikájának értelmében lesznek kezelve, mely adatvédelmi politika hivatkozásként ebben a Licenciában is említésre került, és ezen a címen tekinthető meg: [www.apple.com/legal/privacy/](http://www.apple.com/legal/privacy/).

### **5. Szolgáltatások és Harmadik Személy Anyagai.**

(a) Az iPhone Szoftver lehetővé teszi a hozzáférést az Apple iTunes Store, App Store, Game Center és egyéb, az Apple vagy harmadik személy által biztosított szolgáltatásokhoz és webhelyekhez (együttesen és egyénileg, "Szolgáltatások"). A Szolgáltatások használata internet-hozzáférést igényel, és bizonyos Szolgáltatások Öntől további szerződési feltételek elfogadását igénylik. Ennek a szoftvernek egy iTunes Store fiókkal vagy egy Game Center fiókkal kapcsolatos használatával Ön elfogadja az iTunes Store Szerződési Feltételeinek és/vagy a Game Center Szerződési Feltételeinek legfrissebb verzióját, mely a <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> címen férhető hozzá, és tekinthető át.

(b) Ön elfogadja, hogy a Szolgáltatások bármelyikének használata során olyan tartalommal szembesülhet, amelyeket sértőnek, illetlennek, vagy nem kívánatosnak tart, amely tartalom szókimondónak minősülhet (anélkül, hogy azt megjelölték, vagy nem), valamint, hogy egy keresés eredménye, vagy egy meghatározott URL beírása automatikusan és véletlenül nemkívánatos anyagokra mutató linkeket vagy hivatkozásokat generálhat. Azonban Ön elfogadja azt, hogy a Szolgáltatásokat kizárólag a saját kockázatára használja, és az Apple céget nem terheli semmiféle felelősség Önnel szemben az olyan tartalomért, amelyet Ön sértőnek, illetlennek, vagy nem kívánatosnak találhat.

(c) Bizonyos Szolgáltatások megjeleníthetnek, tartalmazhatnak vagy elérhetővé tehetnek harmadik személy által rendelkezésre bocsátott tartalmat, adatot, információt, alkalmazást vagy anyagot ("Harmadik Személy Anyagai"), vagy belinkelhetik harmadik személyek honlapjait. A

Szolgáltatások igénybevételével Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy az Apple nem felelős az ilyen harmadik személyek nyújtotta anyagok és honlapok tartalmának, pontosságának, teljességének, időszerűségének, érvényességének, szerzői jogi megfelelőségének, jogszerűségének, illendőségének, minőségének vagy Harmadik Személyek Anyagai vagy honlapjai egyéb tulajdonságának vizsgálatáért és értékeléséért. Az Apple, annak tisztviselői, társvállalatai és leányvállalatai nem szavatolnak, vagy vállalnak garanciát, továbbá nem vállalnak felelősséget, és nem terheli őket felelősség Önnel vagy másokkal szemben harmadik személynek nyújtotta Szolgáltatásokért, Harmadik Személyek Anyagaiért vagy honlapjaiért, vagy más anyagokért, termékekért, vagy harmadik személyek nyújtotta szolgáltatásokért. Harmadik Személyek Anyagai és a más honlapokra vezető linkek kizárólag az Ön kényelmét szolgálják.

(d) Bármely Szolgáltatás által megjelenített pénzügyi információ kizárólag általános tájékoztatásra szolgál és nem arra, hogy arra befektetési tanácsként lehessen támaszkodni. Mielőtt a Szolgáltatásokon keresztül megszerzett információra támaszkodva bármilyen értékpapír-tranzakcióba kezdene, konzultáljon pénzügyi vagy értékpapír-szakértővel (aki az Ön országában vagy régiójában pénzügyi vagy értékpapír-tanácsadáshoz legális képzettséggel rendelkezik). Szolgáltatásokon elérhetővé tett helyszínadatok kizárólag alapvető tájékozódás céljára szolgálnak és nem arra, hogy azokat olyan helyzetben használják, amelyben pontos földrajzi információra van szükség, vagy amelyben a hibás, pontatlan, időkéseletteljes vagy hiányos földrajzi adatok halálhoz, személyi sérüléshez, anyagi vagy környezeti kárhoz vezethetnek. Sem az Apple, sem annak tartalomszolgáltatói nem garantálják a Szolgáltatásokon bemutatott tőzsdei vagy helyszín-, illetve egyéb adatok elérhetőségét, pontosságát, teljességét, megbízhatóságát vagy időszerűségét.

(e) Ön tudomásul veszi, hogy a Szolgáltatások olyan védett információt és anyagokat tartalmaznak, amelyek az Apple és/vagy a licenciába adó tulajdonát képezik, és alkalmazandó szellemi tulajdont védő, vagy egyéb jogszabályok védelme alatt állnak, ideértve, de nem kizárólag a szerzői jogot, továbbá elfogadja, hogy Ön semmilyen más módon nem használja a védett információt vagy anyagokat, csak a Szolgáltatás engedélyezett használata céljából, illetve nem használja olyan olyan módon, mely e Licencia szerződési feltételeivel nincs összhangban vagy megsérti egy harmadik fél vagy az Apple szellemi tulajdonjogait. Tilos a Szolgáltatások bármely részét, bármilyen formában, bármilyen módon reprodukálni. Ön tudomásul veszi, hogy nem módosíthat, adhat bérbe, kölcsönbe, értékesíthet, forgalmazhat, vagy nem készíthet olyan származékos művet, amely a Szolgáltatásokon alapul, továbbá nem aknázhatja ki a Szolgáltatásokat nem engedélyezett módon, ideértve, de nem kizárólag a számítógépes vírusoknak, férgeknek, trójai lovaknak vagy egyéb kártékony szoftvereknek (malware) a Szolgáltatások használatával történő továbbítását, illetve a hálózati kapacitással való visszaélést vagy annak leterhelését. Továbbá Ön elfogadja, hogy a Szolgáltatásokat nem használja fel bármely egyéb fél jogait sértő módon zaklatás, becsületsértés, megfigyelés, megfélemlítés, rágalmozás vagy egyéb jogsértés céljára, és hogy az Apple nem felelős azért, ha Ön ilyen célra használja a Szolgáltatásokat, vagy azért, ha Ön

a Szolgáltatások felhasználásával zaklató, fenyegető, rágalmozó, sértő vagy illegális üzeneteket vagy közvetítéseket kap.

(f) Továbbá, Ön tudomásul veszi, hogy az iPhone készüléken elérhető, megjelenített vagy linkelhető szolgáltatások vagy Harmadik Személyek Anyagai nem érhetőek el minden nyelven és/vagy minden országban vagy régióban. Az Apple nem vállal felelősséget, illetve nem szavatol azért, hogy az ilyen Szolgáltatások és Anyagok megfelelőek és elérhetőek a minden földrajzi területen. Amennyiben Ön úgy dönt, hogy ilyen Szolgáltatásokat és Anyagokat használ vagy azokhoz hozzáfér, akkor Ön azt a saját elhatározásából teszi, felelős minden vonatkozó jogszabály, többek között, de nem kizárólag az alkalmazandó helyi jogszabályok betartásáért. Az Apple, és a licenciába adók fenntartja maguknak a jogot, hogy bármikor értesítés nélkül megváltoztassák, felfüggeszék, eltávolítsák a Szolgáltatást, vagy megakadályozzák a kapcsolódási lehetőséget bármely Szolgáltatásokhoz. Az Apple semmilyen esetben nem vonható felelősségre a Szolgáltatások eltávolításáért vagy a hozzáférés ellehetetlenítéséért. Az Apple továbbá jogosult arra, hogy bármikor értesítés és felelősség nélkül korlátozza bizonyos Szolgáltatások használatát, vagy az azokhoz való hozzáférést.

**6. Megszűnés.** Ez a Licencia a megszűnésig van érvényben.

Amennyiben Ön a licencia szerződés bármely pontját megszegi, automatikusan vagy egyéb módon, az Apple részéről történő értesítés nélkül azonnali hatállyal megszűnik. A felhasználási jogosultság megszűnésekor Ön köteles felhagyni az iPhone Szoftver használatával. Ezen Licenc 5(c), 5(d), 5(e), 5(f), 7., 8., 9., 12., és 13. pontjai túlélnek minden ilyen megszűnést.

**7. Garanciális Kötelezettségek Korlátozása.**

7.1 Amennyiben Ön olyan ügyfél, aki fogyasztónak tekinthető (tehát olyan valakinek, aki nem a saját kereskedelmi, üzleti vagy hivatásbeli céljaira használja az iPhone Szoftvert), lehet, hogy lakóhely szerinti országában Ön olyan törvényes jogokkal rendelkezhet, melyek megtilthatják, hogy az alábbi korlátozások Önre történő alkalmazását, és ahol ilyen korlátozások érvényben vannak, azok Önre nem fognak vonatkozni. A jogokkal kapcsolatos további tudnivalókhöz lépjen kapcsolatba a helyi fogyasztói tanácsadó szervezetekkel.

7.2 ÖN KIFEJEZETTEN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNYBEN NEM TILTOTT MÉRTÉKIG AZ IPHONE SZOFTVERT ÉS A SZOLGÁLTATÁSOKAT KIZÁRÓLAG A SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉG, TELJESÍTMÉNY, PONTOSSÁG ÉS TÖREKVÉS KOCKÁZATÁT ÖN VISELI.

7.3 AZ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNY ÁLTAL MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ENGEDÉLYEZETT MÓDON AZ IPHONE SZOFTVER ÉS AZ IPHONE SZOFTVER ÁLTAL NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK OLY MÓDON KERÜLNEK NYÚJTÁSRA "AHOGY VANNAK" ÉS "AHOGY ELÉRHETŐK", AZ ÖSSZES HIÁNYOSSÁGGAL EGYÜTT ÉS BÁRMINEMŰ JÓTÁLLÁS NÉLKÜL, ÉS AZ APPLE, VALAMINT AZ APPLE LICENCIÁBA ADÓ FELEI (EGYÜTTESEN "APPLE" A 7. ÉS 8. BEKEZDÉS CÉLJAIRA) EZENNEL ELUTASÍTANAK MINDENMŰ JÓTÁLLÁST ÉS PANASZEGYÜTTEST AZ IPHONE SZOFTVERREL ÉS A SZOLGÁLTATÁSOKKAL KAPCSOLATBAN, AKÁR KIFEJEZETTEN, AKÁR RÁUTALÓAN VAGY TÖRVÉNYEN ALAPULÓAN

JELENTKEZNEK, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A TÖRVÉNYI SZAVATOSSÁGRA ÉS/VAGY ELADHATÓSÁGI KONDÍCIÓKRA, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE, PONTOSSÁGRA, CSENDES ÉLVEZHETŐSÉGRE ÉS HARMADIK SZEMÉLY JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE.

7.4 AZ APPLE NEM SZAVATOLJA, HOGY AZ IPHONE SZOFTVER ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK ÖN ÁLTALI ÉLVEZETÉRE NEM LESZ HATÁSSAL INTERFERENCIA, AZ IPHONE SZOFTVERBEN LÉVŐ FUNKCIÓK VAGY AZ ÁLTALA VÉGREHAJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK MEGFELELNEK AZ ÖN KÖVETELMÉNYEINEK, AZ IPHONE SZOFTVER ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK MŰKÖDÉSE MEGSZAKÍTÁS NÉLKÜLI ÉS HIBAMENTES LESZ, HOGY BÁRMELY SZOLGÁLTATÁS ELÉRHETŐSÉGE FOLYAMATOS LESZ, AZ IPHONE SZOFTVERBEN VAGY A SZOLGÁLTATÁSOKBAN LÉVŐ HIBÁK KORRIGÁLVA LESZNEK, ILLETVE, HOGY AZ IPHONE SZOFTVER KOMPATIBILIS LESZ VAGY MŰKÖDNI FOG BÁRMELY HARMADIK SZEMÉLY SZOFTVERÉVEL, ALKALMAZÁSSAL VAGY HARMADIK SZEMÉLY SZOLGÁLTATÁSÁVAL. ENNEK A SZOFTVERNEK A TELEPÍTÉSE HATÁSSAL LEHET HARMADIK SZEMÉLY SZOFTVERÉNEK, PROGRAMJAINAK VAGY HARMADIK FÉL SZOLGÁLTATÁSAINAK HASZNÁLHATÓSÁGRA.

7.5 ÖN ELFOGADJA TOVÁBBÁ, HOGY AZ IPHONE SZOFTVER ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK NEM ABBÓL A CÉLBŐL KÉSZÜLTEK VAGY ARRÁ NEM ALKALMASAK, HOGY OLYAN HELYZETEKBE VAGY KÖRNYEZETEKBE LEGYENEK HASZNÁLVA, AHOL AZ IPHONE SZOFTVER VAGY A SZOLGÁLTATÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT TARTALOM, ADATOK VAGY INFORMÁCIÓK MEGHIBÁSODÁSA, IDŐKÉSLELTETÉSE VAGY AZ AZOKBAN LÉVŐ HIBÁK VAGY PONTATLANSÁGOK HALÁLHOZ, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY SÚLYOS FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁRHOZ VEZETHETNEK, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEKET, REPÜLŐGÉPES NAVIGÁCIÓS VAGY KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREKET, LÉGIFORGALMI IRÁNYÍTÁST, ÉLETMENTŐ VAGY FEGYVERRENDSZEREKET.

7.6 AZ APPLE VAGY APPLE ÁLTAL MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐTŐL SZÁRMAZÓ SZÓBELI VAGY ÍRÁSBELI INFORMÁCIÓ NEM MINŐSÜL JÓTÁLLÁSNAK. AMENNYIBEN AZ IPHONE SZOFTVER VAGY A SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁSNAK BIZONYULNAK, ÖN MAGÁRA VÁLLALJA AZ ÖSSZES SZÜKSÉGES SZERVIZELÉS, JAVÍTÁS VAGY KORREKCIÓ TELJES KÖLTSÉGÉT. BIZONYOS JOGSZABÁLYI KÖRNYEZETEK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A TÖRVÉNYI SZAVATOSSÁG KIZÁRÁSÁT VAGY A FOGYASZTÓ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNYES JOGAINAK KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS A KORLÁTOZÁSOK ESETLEG NEM ÉRVÉNYESEK ÖNRE.

**8. Felelősségkorlátozás.** AZ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNY ÁLTAL NEM TILTOTT MÉRTÉKBEN, AZ APPLE SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐS A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT VAGY BÁRMELY VÉLETLEN, SPECIÁLIS, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ BÁRMINEMŰ KÁROKÉRT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA, A KIESETT PROFITBÓL EREDŐ KÁROKAT, AZ ADATVESZTÉST VAGY ADATSÉRÜLÉST, AZ ADATKÜLDÉS VAGY ADATFOGADÁS HIBÁJÁT, ÜZLET MEGSZAKADÁSÁT VAGY BÁRMELY EGYÉB KERESKEDELMI KÁRT VAGY VESZTESÉGET, MELY AZ IPHONE SZOFTVER ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK VAGY BÁRMELY, IPHONE SZOFTVERREL KAPCSOLATOS HARMADIK SZEMÉLY SZOFTVERÉNEK VAGY ALKALMAZÁSAINAK HASZNÁLATÁBÓL

VAGY AZOK HASZNÁLATÁNAK LEHETETLENSÉGÉBŐL FAKAD VAGY BÁRMILYEN OKBÓL AZZAL KAPCSOLATOS, FÜGGETLENŰL A FELELŐSSÉG FAJTÁJÁTÓL (SZERZŐDÉS, SÉRELEM VAGY EGYÉB) MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS, HA AZ APPLE TÁJÉKOZTATVA LETT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. BIZONYOS JOGSZABÁLYI KÖRNYEZETEK NEM ENGEDIK A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK TEKINTETÉBEN, ILLETVE A VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ KÁROK ESETÉN, ÍGY EZ A KORLÁTOZÁS ÖNRE ESETLEG NEM VONATKOZIK. Az Apple teljes anyagi felelőssége nem lépi túl a kétszázötven dollárt (U.S.\$250.00) Ön felé az összes (a személyi sérülés esetén az alkalmazható törvény által megkövetelt esetektől eltérő) kárra vonatkozóan. Az előző korlátozások akkor is érvényben lesznek, ha a fent említett jogorvoslat alapvető célkitűzése nem teljesül.

**9. Digitális Tanúsítványok.** Az iPhone Szoftver olyan funkcionalitást tartalmaz, mely képessé teszi akár az Apple, akár harmadik személyek által kibocsátott digitális Tanúsítványok fogadására. **KIZÁRÓLAG ÖN FELELŐS ANNAK ELDÖNTÉSÉÉRT, HOGY MEGBÍZIK-E EGY TANÚSÍTVÁNYBAN, AKÁR AZ APPLE, AKÁR HARMADIK SZEMÉLY BOCSÁTOTTA KI AZT. A DIGITÁLIS ALÁÍRÁSOKAT ÖN KIZÁRÓLAG A SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA. AZ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNY ÁLTAL ENGEDÉLYEZETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN AZ APPLE NEM SZAVATOL VAGY TESZ BÁRMILYEN KIJELENTÉST SEM EGYÉRTELMEŰEN SEM RÁUTALÓAN, AZ ELADHATÓSÁGGAL VAGY BÁRMELY CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSSSEL, PONTOSSÁGGAL, BIZTONSÁGGAL, HARMADIK SZEMÉLY JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉVEL KAPCSOLATBAN A DIGITÁLIS TANÚSÍTVÁNYOKRA VONATKOZÓAN.**

**10. Export Szabályozás.** Ön nem használhatja, nem exportálhatja vagy re-exportálhatja az iPhone Szoftvert kivéve, amennyiben azt az Egyesült Államok és annak az államnak jogszabályai lehetővé teszik, ahol az iPhone Szoftvert megszerezte. Különösen, de nem kizárólag, az iPhone Szoftver nem exportálható vagy re-exportálható (a) az Egyesült Államok által embargó alá helyezett országba, vagy (b) bárkinek, aki szerepel az Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának "Specially Designated Nationals" (megjelölt állampolgárok) című listáján, az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériuma "Denied Persons List" (tiltott személyek) vagy "Entity List" (tiltott társaságok) című listáján. Az iPhone Szoftver használatával Ön kijelenti és szavatol azért, hogy nem tartózkodik egyik olyan országban sem, amely a fenti listá(ko)n szerepel, illetve, hogy Ön egyik listán sem szerepel. Ön azt is elfogadja, hogy nem használhatja az iPhone Szoftvert semmilyen, az Egyesült Államok, vagy a Magyar Köztársaság jogszabályai által tiltott célra, ideértve, de nem korlátozva a nukleáris, kémiai vagy biológiai fegyverek, rakéták fejlesztésére, tervezésére vagy gyártására.

**11. Kormányzati Végfelhasználók.** Az iPhone Szoftver és a kapcsolódó dokumentáció "Kereskedelmi Termékek" (commercial items), ahogy ezt a fogalmat a 48 C.F.R. §2.101 definiálja, és amely "Kereskedelmi Számítógép Szoftver"-ből, valamint "Kereskedelmi Számítógép Szoftver Dokumentáció"-ból áll, ahogy ezeket a fogalmakat a 48 C.F.R. §12.212, illetve a 48 C.F.R. §227.7202 használja. Összhangban a 48 C.F.R. §12.212, vagy a 48 C.F.R. §227.7202-1-től 227.7202-4-ig terjedő szakaszokkal, a Kereskedelmi Számítógép Szoftver és Kereskedelmi Számítógép Szoftver Dokumentáció az Egyesült Államok kormányzatának

végfelhasználói számára (a) csak Kereskedelmi Termékként, valamint (b) csak ugyanazokkal a végfelhasználói jogokkal kerülhet licenciába adásra, mint a jelen Szerződésben foglaltak szerint minden más végfelhasználó számára. A nyilvánosságra nem hozott jogok fenntartva az Egyesült Államok szerzői jogi törvénye alapján.

**12. Alkalmazandó Jog és Elválaszthatóság.** A jelen licenciára a Magyar Köztársaság joga alkalmazandó. A licencia vonatkozásában egyéb helyi, állami, nemzeti vagy nemzetközi jogszabályok is érvényben lehetnek. A felek a jelen szerződésből eredő, illetve azzal kapcsolatos jogvitáik tekintetében visszavonhatatlanul alávetik magukat - hatáskörtől függően - a Pesti Központi Kerületi Bíróság (Budapest, Magyarország), illetve a Fővárosi Bíróság (Budapest, Magyarország) kizárólagos illetékességének. Jelen Licenciára nem lesz irányadó az Egyesült Nemzeteknek az Áruk Nemzetközi Adásvételi Szerződésére vonatkozó megállapodása, melynek alkalmazása kifejezetten ki van zárva. Ha bármely oknál fogva egy kompetens jogszolgáltatás bírósága bármilyen rendelkezést, vagy annak részét végrehajthatatlannak talál, jelen Licencia fennmaradó része továbbra is teljes érvényű és hatályú marad.

**13. Teljes Megállapodás; Irányadó Nyelv.** A jelen Licencia az Ön és az Apple közötti teljes megállapodás az iPhone Szoftver vonatkozásában, mely a fenti tárgyban létrejött összes korábbi vagy egyidejű megállapodást felülírja. Jelen Licencia kiegészítései vagy módosításai nem lesznek kötelező érvényűek, kivéve, ha azokat az Apple aláírt, írásos formában közli. Jelen Licencia bármely fordítása a helyi követelmények miatt készült, és az angol és nem-angol verziók közötti vita esetén ennek a Licenciának az angol nyelvű verziója lesz az irányadó, az Ön bíróságának helyi törvényei által nem tiltott mértékben.

**14. Harmadik Személyek Elismerése.** Az iPhone Szoftver részei felhasználhatják vagy tartalmazhatják harmadik fél szoftverét és egyéb szerzői jogi oltalom alatt álló anyagokat. Az ilyen anyagok elismeréseit, licencia szerződési feltételeit és felelősség-kizárásait az iPhone szoftver dokumentációja tartalmazza, és az ilyen anyagok használatára azok vonatkozó szerződési feltételei az irányadók. A Google Biztonságos Böngészés Szolgáltatás (Google Safe Browsing Service) használatára a Google Általános Szerződési Feltételek ([http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) és a Google Adatvédelmi Politikája (<http://www.google.com/privacypolicy.html>) vonatkoznak.

**15. Az MPEG-4 használata; H.264/AVC értesítés.**

(a) Az iPhone Szoftver MPEG-4 videó kódoló és/vagy dekódoló funkcionalitást tartalmaz. Az iPhone Szoftver az MPEG-4 Vizuális Szabadság Portfólió Licencia alatt van licencelve egy fogyasztó általi személyes és nem-kereskedelmi használatra (i) videónak az MPEG-4 Vizuális Szabványnak ("MPEG-4 Video") való megfeleléssel történő kódolásához és/vagy (ii) egy személyes vagy nem-kereskedelmi tevékenységet végző fogyasztó által kódolt és/vagy az MPEG LA által MPEG-4 videó szolgáltatására licencelt videó szolgáltatótól beszerzett MPEG-4 videó dekódolására. Más egyéb használatra nem kerül kiadásra vagy arra nem fog utalni licencia. További információk, beleértve a promóciós, belső és kereskedelmi használatra és engedélyezésre vonatkozó tudnivalókat is, az MPEG LA, LLC-től szerezhetők be. Tekintse meg a <http://www.mpegla.com> címet.



(b) Az iPhone Szoftver AVC kódolás és/vagy dekódoló funkcionalitást tartalmaz, a H.264/AVC kereskedelmi használata további licencelést igényel, és a következő rendelkezés van érvényben: AZ IPHONE KÉSZÜLÉKBEN LÉVŐ AVC FUNKCIONALITÁS ITT CSAK EGY FOGYASZTÓ ÁLTALI SZEMÉLYES ÉS NEM-KERESKEDELMISZÁMLÁLTÁRA VAN LICENDELVE (i) VIDEÓNAK AZ AVC SZABVÁNYNAK ("AVC VIDEO") VALÓ MEGFELELÉSSSEL TÖRTÉNŐ KÓDOLÁSÁHOZ ÉS/VAGY (ii) EGY SZEMÉLYES ÉS NEM-KERESKEDELMISZÁMLÁLTÁRA VÉGZŐ FOGYASZTÓ ÁLTAL KÓDOLT ÉS/VAGY AZ AVC VIDEÓ SZOLGÁLTATÁSÁRA LICENDELTELT VIDEÓ SZOLGÁLTATÓTÓL BESZERZETT AVC VIDEÓ DEKÓDOLÁSÁRA. AZ EGYÉB FELHASZNÁLÁSOKRA ÉS LICENCIÁKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK AZ MPEG LA, L.L.C-TŐL SZEREZHETŐK BE. TEKINTSE MEG A [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com) CÍMET.

**16. Yahoo Keresési Szolgáltatás Korlátozások.** A Safari alkalmazásban elérhető Yahoo Keresési Szolgáltatás (Yahoo Search Service) az alábbi országokban és régiókban történő használatra van licencelve: Argentína, Aruba, Ausztrália, Ausztria, Bahamák, Barbados, Belgium, Bermuda, Brazília, Bulgária, Chile, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Dominikai Köztársaság, Ecuador, Egyesült Államok, Finnország, Franciaország, Fülöp-szigetek, Görögország, Grenada, Guatemala, Hollandia, Hongkong, India, Indonézia, Írország, Izland, Jamaica, Kajmán-szigetek, Kanada, Kolumbia, Koreai Köztársaság, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Malajzia, Málta, Mexikó, Nagy-Britannia, Németország, Nicaragua, Norvégia, Olaszország, Panama, Peru, Portugália, Puerto Rico, Románia, Salvador, Spanyolország, St. Lucia, St. Vincent, Svájc, Svédország, Szingapúr, Szlovákia, Szlovénia, Tajvan, Thaiföld, Törökország, Trinidad és Tobago, Uruguay, Új-Zéland és Venezuela.

**17. Microsoft Exchange figyelmeztetés:** Az iPhone Szoftverben található Microsoft Exchange levelező beállítás csak az információk, mint például emailnek, kontaktoknak, naptárnak és feladatoknak az iPhone készüléke és a Microsoft Exchange Server vagy egyéb, a Microsoft által a Microsoft Exchange ActiveSync protokoll megvalósítása érdekében licencelt szerverszoftver közötti levegőn át történő szinkronizálására van licencelve.

Az iPhone Szoftverben található Microsoft Exchange levelező beállítás az információknak (email, kontaktok, naptárak és feladatok) csak az iPhone és a Microsoft Exchange Server közötti, levegőn át történő szinkronizációjához van licencelve.

EA0654

Update Rev. 7/19/10

## **ÉRTESÍTÉSEK AZ APPLE RÉSZÉRŐL**

Amennyiben szükségessé válik, hogy az Apple a termékével vagy fiókjával kapcsolatban felvegye Önnel a kapcsolatot, Ön hozzájárul ahhoz, hogy az értesítéseket emailben fogadja. Ön elfogadja, hogy bármely ilyen, elektronikus formában Önnek küldött értesítés kielégíti a törvényes kommunikációs követelményeket.

## GOOGLE MAPS ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Thank you for trying out the Google Maps for mobile software application! This page contains the terms and conditions (the "Terms and Conditions") for Google Maps for mobile and the enterprise version of Google Maps for mobile. In order to use this software, including any third party software made available to you in conjunction with this software and/or the related service, (collectively referred to below as "Google Maps for mobile") you agree to be bound by these Terms and Conditions, either on behalf of yourself or on behalf of your employer or other entity. If you are agreeing to be bound by these Terms and Conditions on behalf of your employer or other entity, you represent and warrant that you have full legal authority to bind your employer or such entity to these Terms and Conditions. If you don't have the legal authority to bind, please press "No" when asked whether you agree to these Terms and Conditions, and do not proceed with use of this product.

**Additional Terms** Google Maps for mobile is designed to be used in conjunction with Google's Maps services and other Google services. Accordingly, you agree and acknowledge that your use of Google Maps for mobile is also subject to (a) the specific terms of service for Google Maps (which can be viewed at [http://local.google.com/help/terms\\_local.html](http://local.google.com/help/terms_local.html)) including the content notices applicable thereto (which can be viewed at [http://local.google.com/help/legalnotices\\_local.html](http://local.google.com/help/legalnotices_local.html)), (b) the general Google terms of service (which can be viewed at [http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) and (c) Google's overall privacy policy (which can be viewed at <http://www.google.com/privacypolicy.html>), as well as specific privacy policies, such as the Google Maps for mobile privacy policy included with this application, such provisions being hereby incorporated into these Terms and Conditions by reference. To the extent that there is any inconsistency or conflict between such additional terms and these Terms and Conditions, the provisions of these Terms and Conditions take precedence.

**Network Charges** Google does not charge for downloading or using Google Maps for mobile, but depending on your plan and your carrier or provider, your carrier or other provider may charge you for downloading Google Maps for mobile or for use of your mobile phone when you access information or other Google services through Google Maps for mobile.

**Non-Commercial Use Only** Google Maps for mobile is made available to you for your non-commercial use only. This means that you may use it for your personal use only: you may use it at work or at home, to search for anything you want, subject to the terms set out in these Terms and Conditions. You need to obtain Google's permission first, which you can do by contacting [mobile-support@google.com](mailto:mobile-support@google.com), if you want to sell Google Maps for mobile or any information, services, or software associated with or derived from it, or if you want to modify, copy, license, or create derivative works from Google Maps for mobile.

Unless you have our prior written consent, you agree not to modify, adapt, translate, prepare derivative works from, decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise attempt to derive source code from Google Maps for mobile.

Furthermore, you may not use Google Maps for mobile in any manner that could damage, disable, overburden, or impair Google's services (e.g., you may not use the Google Maps for mobile in an automated manner), nor may you use Google Maps for mobile in any manner that could interfere with any other party's use and enjoyment of Google's services.

If you have comments on Google Maps for mobile or ideas on how to improve it, please email [mobile-support@google.com](mailto:mobile-support@google.com). Please note that by doing so, you also grant Google and third parties permission to use and incorporate your ideas or comments into Google Maps for mobile (or third party software) without further notice or compensation.

**Intellectual Property** As between you and Google, you agree and acknowledge that Google owns all rights, title and interest in and to Google Maps for mobile, including without limitation all associated Intellectual Property Rights. "Intellectual Property Rights" means any and all rights existing from time to time under patent law, copyright law, trade secret law, trademark law, unfair competition law, and any and all other proprietary rights, and any and all applications, renewals, extensions and restorations thereof, now or hereafter in force and effect worldwide. You agree to not remove, obscure, or alter Google's or any third party's copyright notice, trademarks, or other proprietary rights notices affixed to or contained within or accessed in conjunction with or through the Google Maps for mobile.

**Disclaimer of Warranties** Google and any third party who makes its software available in conjunction with or through Google Maps for mobile disclaim any responsibility for any harm resulting from your use of Google Maps for mobile and/or any third party software accessed in conjunction with or through Google Maps for mobile.

GOOGLE MAPS FOR MOBILE IS PROVIDED "AS IS," WITH NO WARRANTIES WHATSOEVER. GOOGLE AND SUCH THIRD PARTIES EXPRESSLY DISCLAIM TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW ALL EXPRESS, IMPLIED, AND STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF PROPRIETARY RIGHTS. GOOGLE AND ANY SUCH THIRD PARTIES DISCLAIM ANY WARRANTIES REGARDING THE SECURITY, RELIABILITY, TIMELINESS, AND PERFORMANCE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE AND SUCH THIRD PARTY SOFTWARE.

YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU DOWNLOAD AND/OR USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK AND THAT YOU WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES TO YOUR COMPUTER OR MOBILE DEVICE SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OR USE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION.

**Limitation of Liability** UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL GOOGLE OR ANY THIRD PARTY WHO MAKE THEIR SOFTWARE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE BE LIABLE TO ANY USER ON ACCOUNT OF THAT USER'S USE OR MISUSE

OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO PREVENT RECOVERY OF DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY, AND PUNITIVE DAMAGES WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR OTHERWISE, (EVEN IF GOOGLE AND/OR A THIRD PARTY SOFTWARE PROVIDER HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES). SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY WHETHER THE DAMAGES ARISE FROM USE OR MISUSE OF AND RELIANCE ON GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR ON PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE, FROM INABILITY TO USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE, OR FROM THE INTERRUPTION, SUSPENSION, OR TERMINATION OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE (INCLUDING SUCH DAMAGES INCURRED BY THIRD PARTIES). SUCH LIMITATION SHALL APPLY NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY AND TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**Miscellaneous Provisions** These Terms and Conditions will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, without giving effect to the conflict of laws provisions of California or your actual state or country of residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision or portion of these Terms and Conditions to be unenforceable, the remainder of these Terms and Conditions will continue in full force and effect.

These Terms and Conditions constitute the entire agreement between you and Google with respect to the subject matter hereof and supersede and replace all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. Any waiver of any provision of these Terms and Conditions will be effective only if in writing and signed by Google.

September 2007

## YOUTUBE ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

<http://www.youtube.com/t/terms>

## Apple Egy (1) Éves Korlátozott Jótállás

Csak Apple termékekhez

**FOGYASZTÓI JOGOK ÉS KORLÁTOZÁSOK.** AZON FOGYASZTÓK SZÁMÁRA, AKIKET A VÁSÁRLÁS ORSZÁGÁBAN, VAGY HA AZ ETTŐL ELTÉR, A TARTÓZKODÁSI ORSZÁGBAN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK VAGY ELŐÍRÁSOK VÉDENEK, A JELEN JÓTÁLLÁS ÁLTAL BIZTOSÍTOTT LEHETŐSÉGEK KIEGÉSZÍTIK AZ ILYEN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK ÉS ELŐÍRÁSOK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT JOGOKAT ÉS JOGORVOSLATOKAT. JELEN JÓTÁLLÁS NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY NEM FÜGGESZTI FEL A FOGYASZTÓK

**BÁRMELY OLYAN JOGÁT, MELY EGY ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉSBE FOGLTAK BE NEM TARTÁSÁBÓL ERED. AZONBAN AZ ALÁBBIKBAN LEÍRTAKNAK MEGFELELŐEN AZ APPLE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN ELHÁRÍTTJA A TÖRVÉNYILEG ELŐÍRT ÉS AZ ÉRTELEMSZERŰEN KÖVETKEZŐ JÓTÁLLÁST. AMENNYIBEN A JÓTÁLLÁS NEM HÁRÍTHATÓ EL, AKKOR AZ A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN AZ ALÁBB LEÍRT KIFEJEZETT JÓTÁLLÁSRA, VALAMINT AZON JAVÍTÁSRA VAGY TERMÉKCSERÉRE KORLÁTOZÓDIK, MELYET AZ APPLE SAJÁT HATÁSKÖRÉN BELŰL MAGA HATÁROZ MEG. NÉHÁNY ÁLLAM (ORSZÁG VAGY TARTOMÁNY) NEM ENGEDÉLYEZI A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT LEHET, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM ÉRVÉNYESEK ÖNRE. EZ A JÓTÁLLÁS EGYEDI JOGOKAT BIZTOSÍT AZ ÖN SZÁMÁRA, ÉS ÖNNEK EGYÉB, ORSZÁGONKÉNT, ÁLLAMONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT VÁLTOZÓ EGYÉB JOGAI IS LEHETNEK. JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSRA AZON ORSZÁG TÖRVÉNYEI ÉRVÉNYESEK, AHOL A TERMÉKET MEGVÁSÁROLTÁK. AZ APPLE, A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS SZERINTI JÓTÁLLÓ FÉL E DOKUMENTUM VÉGÉN AZON ORSZÁG VAGY RÉGIÓ SZERINT KERÜL AZONOSÍTÁSRA, AHOL A TERMÉKET MEGVÁSÁROLTÁK.**

**JÓTÁLLÁS.** Ezen hardvertermék tekintetében az Apple jótállási kötelezettségei az itt részletezett feltételek szerint korlátozottak. Az Apple, az alábbi táblázatban leírtak szerint, jelen Apple márkájú hardvertermék esetében a normál használat mellett jelentkező anyag- és gyártáshibákra, az eredeti végfelhasználó kiskereskedelmi vásárlásától számítva EGY (1) ÉV időtartamú jótállást vállal ("Jótállás Időtartama"). Amennyiben hardverhiba lép fel, és a Jótállás Időtartama alatt jogos igény érkezik, az Apple válasza szerint és a törvény által engedélyezett módon, vagy (1) a hardverhibát új alkatrészek, illetve az újjal egyező teljesítményt és megbízhatóságot nyújtó javított alkatrészek felhasználásával díjtalanul kijavítja, vagy (2) a terméket egy új, vagy az újjal egyező teljesítményt és megbízhatóságot nyújtó, és az eredeti termékkel legalább egyező funkcionalitást biztosító javított termékre kicseréli, vagy (3) visszatéríti a termék vételárát. Az Apple esetleg kérheti, hogy Ön olyan, felhasználó által telepíthető új vagy felújított alkatrészekre cserélje ki a meghibásodott alkatrészeket, melyeket az Apple biztosít jótállási kötelezettségének teljesítése céljából. A cseretermékre vagy cserealkatrészre, beleértve az Apple által biztosított útmutatásoknak megfelelően telepített felhasználó által telepíthető alkatrészt is, az eredeti termék hátralévő jótállása lesz irányadó vagy a csere, illetve javítás dátumától számított kilencven (90) nap aszerint, hogy a hosszabb fedezetet melyik biztosítja az Ön számára. Amennyiben egy termék vagy alkatrész cserére kerül, minden cserealkatrész az Ön tulajdonába, a cserélt alkatrész pedig az Apple tulajdonába kerül. Azokat az alkatrészeket, melyeket az Apple a jótállási kötelezettségének kielégítése céljából rendelkezésre bocsát, azokban a termékekben kell felhasználni, melyekre a jótállási szolgáltatást igényelték. Amennyiben visszafizetésre kerül sor, a terméket, melyért a visszafizetés történt, vissza kell küldeni az Apple részére, ez a termék pedig az Apple tulajdonába kerül.

**KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK. A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A JELEN JÓTÁLLÁS ÉS A BENNE FOGLT JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK KIZÁRÓLAGOSAK ÉS MINDEN**

EGYÉB JÓTÁLLÁST, JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGET ÉS FELTÉTELT HELYETTESÍTENEK, LEGYEN AZ SZÓBAN VAGY ÍRÁSBAN TETT, JOGSZABÁLYON ALAPULÓ, KIFEJEZETT VAGY ÉRTELEMSZERŰEN KÖVETKEZŐ. AZ APPLE, A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN, KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENMŰ, JOGSZABÁLY ÁLTAL ELŐÍRT VAGY ÉRTELEMSZERŰEN KÖVETKEZŐ JÓTÁLLÁST, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST, VALAMINT A REJTETT VAGY LÁTENS HIBÁKRA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST. HA AZ APPLE JOGSZERŰEN NEM ZÁRHATJA KI A TÖRVÉNYILEG ELŐÍRT VAGY AZ ÉRTELEMSZERŰEN KÖVETKEZŐ JÓTÁLLÁST, AKKOR, A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN, A VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS AZ ALÁBB LEÍRT KIFEJEZETT JÓTÁLLÁSRA, VALAMINT AZON JAVÍTÁSRA VAGY TERMÉKCSERÉRE KORLÁTOZÓDIK, MELYET AZ APPLE SAJÁT HATÁSKÖRÉN BELÜL MAGA HATÁROZ MEG. NÉHÁNY ÁLLAM (ORSZÁG VAGY TARTOMÁNY) NEM ENGEDÉLYEZI A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT LEHET, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM ÉRVÉNYESEK ÖNRE. Egyetlen Apple-kereskedő, -ügynök vagy -alkalmazott nem jogosult arra, hogy a jelen jótállást módosítsa, meghosszabbítsa vagy kiegészítse. Ha bármelyik feltétel jogszabályba ütközik vagy nem tartható be, akkor az nem érinti a többi feltétel jogszerűségét vagy betarthatóságát.

Jelen Korlátozott Jótállás csak az olyan Apple által, vagy az Apple számára legyártott hardvertermékekre vonatkozik, mely a hozzá csatolt "Apple" védjegy, márkanév, illetve embléma alapján azonosítható. A Korlátozott Jótállás nem vonatkozik a nem-Apple termékekre vagy szoftverekre, még akkor sem, ha Apple hardverrel együtt csomagolták vagy árusítják. Az Apple cégtől eltérő gyártók, szállítók vagy kiadók saját jótállást nyújthatnak a végfelhasználók számára, de az Apple, amennyiben azt a törvény lehetővé teszi, ezek termékeit úgy nyújtja, "ahogy vannak". Az Apple által forgalmazott, Apple márkánévvel ellátott vagy anélküli szoftverre (beleértve, de nem korlátozva a rendszerszoftvert) ez a Korlátozott Jótállás nem vonatkozik. A szoftver használatára vonatkozó jogaival kapcsolatos részletekért tekintse át a szoftvert kísérő licencszerződést.

Az Apple nem szavatolja, hogy a termék működése megszakításoktól vagy hibáktól mentes lesz. Az Apple nem felelős a termék használatára vonatkozó útmutatások be nem tartása miatt keletkező károkért.

Jelen jótállás nem vonatkozik: (a) fogyóeszközökre, mint például akkumulátorokra vagy az idővel elhasználódó védőbevonatokra, kivéve, ha anyag- vagy gyártási hiba miatti kár keletkezett azokban; (b) a termék szépségét érintő sérülésre, beleértve, de nem korlátozva a karcolásokra, horpadásokra és a csatlakozó kapukon lévő törött műanyagokra; (c) a nem-Apple termékekkel történő használat által okozott károkra; (d) baleset, rongálás, helytelen használat, folyadékkal való érintkezés, tűz, földrengés vagy egyéb külső behatások által okozott károkra; (e) a termék az Apple által leírt engedélyezett vagy szándékolt felhasználási módtól eltérő üzemeltetése miatt bekövetkezett károkra; (f) az olyan beavatkozás (beleértve a frissítéseket és bővítéseket) által okozott károkra, melyet nem az Apple megbízottja vagy nem az Apple felhatalmazásával rendelkező (Apple Authorized Service Provider – AASP) szolgáltató végzett; (g) olyan

termékre vagy alkatrészeire, melyet a funkcionalitás vagy képesség megváltoztatása érdekében, az Apple írásos engedélye nélkül módosítottak; (h) a normál használatból, illetve a termék normál öregedéséből származó sérülésekre; illetve (i) ha bármely Apple sorozatszámot eltávolítottak vagy olvashatatlanná tettek.

**Fontos:** Ne nyissa ki a hardverterméket. A hardvertermék kinyitása olyan kárt okozhat, melyre ez a jótállás nem terjed ki. Csak az Apple vagy egy meghatalmazott szolgáltató javíthatja ezt a hardverterméket.

A JELEN JÓTÁLLÁSBAN BIZTOSÍTOTT ÉS A TÖRVÉNY ÁLTAL MAXIMÁLISAN ENGEDÉLYEZETT MÉRTÉKET KIVÉVE, AZ APPLE NEM FELELŐS A KÖZVETLEN, EGYEDI, JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ KÁROKÉRT, MELY A JÓTÁLLÁS VAGY FELTÉTEL BÁRMELY MEGSZEGÉSÉBŐL FAKAD, VAGY BÁRMELY MÁS JOGI ÉRVEK ALAPJÁN MERÜL FEL, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A HASZNÁLATKIESÉS; BEVÉTELKIESÉS; TÉNYLEGES VAGY ELŐRE JELZETT PROFITKIESÉS (BELEÉRTVE A SZERZŐDÉSEK PROFITKIESÉSÉT); PÉNZHASZNÁLATKIESÉS; ELŐRE JELZETT MEGTAKARÍTÁS-KIESÉS; ÜZLETKIESÉS; KEDVEZŐ ALKALOM ELSZALASZTÁSA; JÓHÍRNÉV-VESZTÉS; MEGBECSÜLÉS-VESZTÉS; ADATVESZTÉS, ADATVESZÉLYEZTETÉS, ADATSÉRÜLÉS; VAGY EGYÉB KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ VESZTESÉG VAGY BÁRMILYEN OKBÓL, BELEÉRTVE A BERENDEZÉS ÉS VAGYONTÁRGY CSERÉJÉBŐL FAKADÓ VESZTESÉGET VAGY SÉRÜLÉST, AZ APPLE TERMÉKBEN TÁROLT VAGY AZZAL HASZNÁLT ADATOK VAGY PROGRAMOK HELYREÁLLÍTÁSÁNAK, PROGRAMOZÁSÁNAK VAGY REPRODUKÁLÁSÁNAK BÁRMELY KÖLTSÉGÉT, ÉS A TERMÉKEN TÁROLT ADATOK BIZALMASSÁGA MEGŐRZÉSÉNEK SIKERTELENSÉGÉT. A MÁR EMLÍTETT KORLÁTOZÁS NEM VONATKOZIK A HALÁL VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉS MIATTI IGÉNYEKRE, VAGY BÁRMELY SZÁNDÉKOSSÁGBÓL ÉS SÚLYOS GONDATLANSÁGBÓL SZÁRMAZÓ CSELEKEDETEK ÉS/VAGY MULASZTÁSOK MIATTI, TÖRVÉNYEN ALAPULÓ FELELŐSSÉGRE. AZ APPLE ELUTASÍT MINDEN OLYAN KIJELENTÉST, AMELY SZERINT EZEN JÓTÁLLÁS HATÁLYÁN BELÜL PROGRAMVESZTÉS VAGY ADATVESZTÉS KOCKÁZATA NÉLKÜL KÉPES LESZ MEGJAVÍTANI BÁRMELY TERMÉKET, VAGY TERMÉKCSERÉT VÉGREHAJTANI. NÉHÁNY ÁLLAM (ORSZÁG VAGY TARTOMÁNY) NEM ENGEDÉLYEZI A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT LEHET, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM ÉRVÉNYESEK ÖNRE.

**JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁS IGÉNYLÉSE.** Jótállási javítás igénylése előtt kérjük, tekintse át az alább bemutatott online segítőforrásokat. Amennyiben a termék ezen segítőforrások igénybevételét követően továbbra sem működik megfelelően, kérjük, lépjen kapcsolatba az Apple képviselőivel, vagy ha van ilyen, akkor egy Apple tulajdonban lévő kiskereskedelmi áruházal ("Apple Kiskereskedés") vagy egy AASP-szolgáltatóval az alább megadott adatok alapján. Amennyiben telefonon lép kapcsolatba az Apple céggel, az Ön tartózkodási helyétől függően további költségek merülhetnek fel. Híváskor az Apple képviselője vagy az AASP-szolgáltató segít eldönteni, hogy a terméke igényel-e javítást, és ha igen, tájékoztatja Önt, hogy az Apple azt miként biztosítja. Önnek közre kell működnie a termékével kapcsolatos problémák diagnosztizálásában, és követnie kell az Apple jótállási eljárásait.

Az Apple arra az országra korlátozhatja a javítást, ahol az Apple vagy annak Meghatalmazott disztribútorai eredetileg eladták a hardverterméket. Az Apple a jótállási javítást (i) egy Apple Kiskereskedés vagy egy AASP-szolgáltató helyszínén nyújthatja, ahol a javítás a helyszínen történik, vagy az Apple Kiskereskedés vagy az AASP-szolgáltató a terméket egy Apple javítószerviznek küldheti javításra, (ii) előre fizetett szállítólevél küldésével végezheti (és ha Ön már nem rendelkezik az eredeti csomagolással, az Apple csomagoló anyagot küldhet Önnek), hogy el tudja juttatni a terméket az Apple javítószervizébe a javítás céljából, vagy (iii) új, illetve felújított, felhasználó által telepíthető cseretermék vagy alkatrészek küldésével végezheti, hogy Ön képes legyen a saját termékét javítani vagy cserélni ("DIY Szerviz"). A cseretermék vagy cserealkatrész kézhezvételekor az eredeti termék vagy alkatrész az Apple tulajdonába megy át, és Ön elfogadja, hogy követi az útmutatásokat, beleértve szükség esetén az eredeti terméknek vagy alkatrésznek az Apple felé időben történő eljuttatását. Az eredeti termék vagy alkatrész visszaküldését igénylő DIY Szerviz biztosításakor az Apple bankkártya-jogosítást igényelhet a cseretermék vagy cserealkatrész kiskereskedelmi árának vagy az alkalmazandó szállítási költségek biztosítékaként. Amennyiben követi az útmutatásokat, az Apple törli a bankkártya-autorizációt, így Ön nem lesz a termék vagy alkatrész árával vagy a szállítási költségekkel megterhelve. Amennyiben Ön elmulasztja visszaküldeni a cserélt terméket vagy alkatrészt az útmutatásokban foglaltak szerint, vagy a cserélt termékre vagy alkatrészekre nem vonatkozik a jótállás, az Apple megterheli a bankkártyáját a jóváhagyott összeggel.

A javítási lehetőségek, alkatrész elérhetőségek és válaszdíjak aszerint az ország szerint változhatnak, amelyben a javítást igénylik. A javítási lehetőségek bármikor megváltozhatnak. Amennyiben a termék nem javítható abban az országban, ahol a javítást igényelték, Ön lehet a felelős a szállítási és kezelési költségekért. Amennyiben a javítást nem abban az országban igényli, mint ahol az eredeti értékesítés történt, Ön köteles eleget tenni minden alkalmazandó import- és exporttörvénynek és előírásnak, és felelős lesz minden vámért, valamint vámkezelési illetékért, ÁFÁ-ért, és egyéb kapcsolódó adóért és költségért. Ahol nemzetközi javítás áll rendelkezésre, az Apple a helyi szabványoknak megfelelő összehasonlítható termékek és alkatrészek felhasználásával javíthatja vagy cserélheti a hibás termékeket vagy alkatrészeket. Az alkalmazandó törvénynek megfelelően a jótállási javítás előtt az Apple kérheti Öntől a vásárlás tényének bizonyítását és/vagy bizonyos regisztrációs követelményeknek való megfelelést. A jótállás igénybevételéről szóló részletes online információk az alábbiakban érhetők el.

**TITOKTARTÁS.** Az Apple az következő weboldalon elérhető Apple felhasználói adatvédelmi szabályzattal összhangban fogja fenntartani és használni a ügyféladatokat: [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

**ADATMENTÉS.** Amennyiben az Ön terméke képes szoftveres programok, adatok és egyéb információk tárolására, annak tartalmát a lehetséges működési rendellenességek ellen Önnek védenie célszerű. Mielőtt jótállási javításra átadja a termékét, az Ön felelőssége, hogy a tartalomról külön biztonsági másolatot készítsen, továbbá hogy a védeni kívánt személyes adatokat eltávolítsa és kikapcsoljon minden biztonsági jelszót.



**AZ ÖN TERMÉKÉN LEVŐ TARTALMAK A JÓTÁLLÁSI JAVÍTÁS SORÁN TÖRÖLÉSRE, A TÁROLÓ MÉDIA PEDIG ÚJRAFORMÁZÁSRA KERÜL.** A termék vagy a cseretermék az eredeti vásárláskori állapottal egyezően lesz konfigurálva és visszaküldve Önnek, az elérhető frissítésektől függően. A jótállás keretében nyújtott szolgáltatás részeként az Apple olyan rendszerfrissítéseket telepíthet, amelyek megakadályozzák, hogy a hardvert visszaállítsák a rendszerszoftver egy korábbi verziójára. Elképzelhető, hogy a készülékre telepített, harmadik féltől származó alkalmazások nem lesznek kompatibilisek vagy nem működnek a készüléken a rendszerfrissítés következtében. Ön lesz a felelős az egyéb programok, adatok és jelszavak újratelepítéséért. A programok és felhasználói adatok helyreállítására és újratelepítésére ez a Korlátozott Jótállás nem vonatkozik.

**ONLINE INFORMÁCIÓK.** A következő témakörökről további információk érhetők el online:

<b>Nemzetközi támogatás</b>	<a href="http://www.apple.com/support/country">www.apple.com/support/country</a>
<b>Meghatalmazott disztribútorok</b>	<a href="http://www.apple.com/iphone/countries/">http://www.apple.com/iphone/countries/</a>
<b>AASP-szolgáltatók</b>	<a href="http://support.apple.com/kb/HT1937">http://support.apple.com/kb/HT1937</a>
<b>Apple kiskereskedők</b>	<a href="http://www.apple.com/retail/storelist/">http://www.apple.com/retail/storelist/</a>
<b>Apple támogatás és szerviz</b>	<a href="http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html">http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html</a>
<b>Apple prémium támogatás</b>	<a href="http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary">http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary</a>

## A JÓTÁLLÁS KÖTELEZETTJE A VÁSÁRLÁS RÉGIÓJA VAGY ORSZÁGA SZERINT

Vásárlás helye	Apple Cím
<b>Amerika</b>	
Brazília	Apple Computer Brasil Ltda Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Kanada	Apple Canada Inc. 7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Mexikó	Apple Operations México S.A. de C.V. Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132 Colonia Peña Blanca, Santa Fé Delegación Álvaro Obregón México D. F. CP 01210 México
Amerikai Egyesült Államok és egyéb amerikai országok	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
<b>Európa, Közel-Kelet és Afrika</b>	
Minden ország	Apple Sales International Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
<b>Ázsia, Óceánia</b>	
Ausztrália; Új-Zéland; Fiji, Pápua Új-Guinea; Vanuatu	Apple Pty. Limited. PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
Hongkong	Apple Asia Limited 2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd. 19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japán	Apple Japan, Inc. 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon
Korea	Apple Korea Ltd. 3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Gangnam-Gu; Seoul 135-798, Republic of Korea
Afganisztán, Banglades, Bhután, Brunei, Kambodzsa, Guam, Indonézia, Laosz, Szingapúr, Malajzia, Nepál, Pakisztán, Fülöp-szigetek, Sri Lanka, Vietnam	Apple Computer South Asia PTE Ltd 7 Ang Mo Kio Street 64Singapore 569086
Kína	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China

Vásárlás helye	Apple Cím
<b>Thaiföld</b>	Apple South Asia (Thailand) Limited 25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
<b>Tajvan</b>	Apple Asia LLC 16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
<b>Egyéb ázsiai és óceániai országok</b>	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPhone HU Warranty v2.0

© 2011 Apple Inc. Minden jog fenntartva.

Az Apple, az Apple embléma, a FaceTime, az iPhone, az iTunes, az iPod, a Safari, a Made for iPod embléma és a Works with iPhone embléma az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei. A Made for iPhone embléma az Apple Inc. védjegye. Az iTunes Store az Apple Inc. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett szolgáltatásvédjegye. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatási védjegye. Az IOS a Cisco Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye, amely licenc alapján kerül felhasználásra. A Bluetooth® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és ezeket a védjegyeket az Apple licenc alapján használja.

MG034-5948-A

Printed in XXXX